

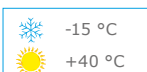
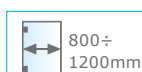
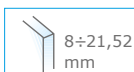
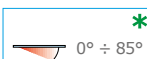
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 10

**Biloba
EVO**



• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°.

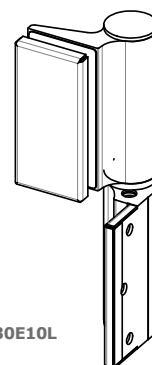
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90°, +180°.

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°.

830E10 R = destra - derecha - right - rechts

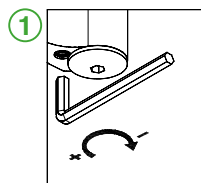
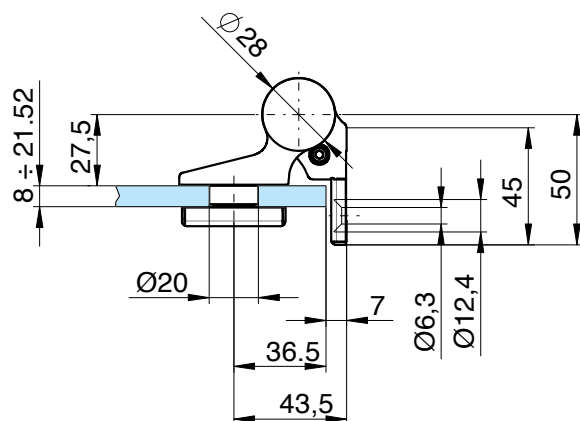
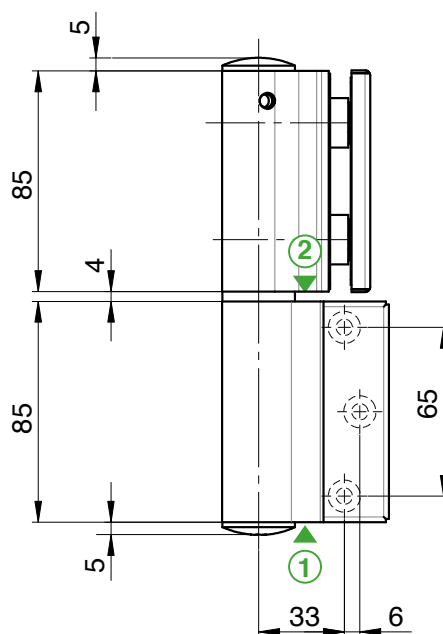
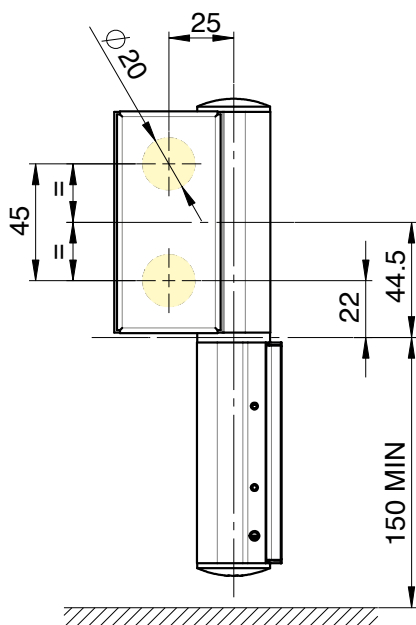
830E10 L = sinistra - izquierda - left - links



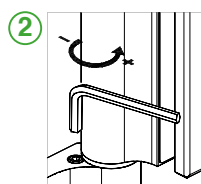
830E10L

*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

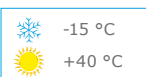
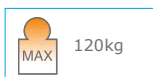
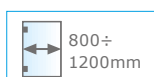
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 11

Biloba
EVO



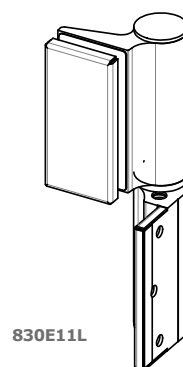
• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°.

• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°.

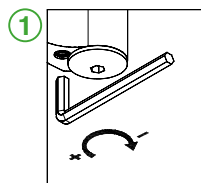
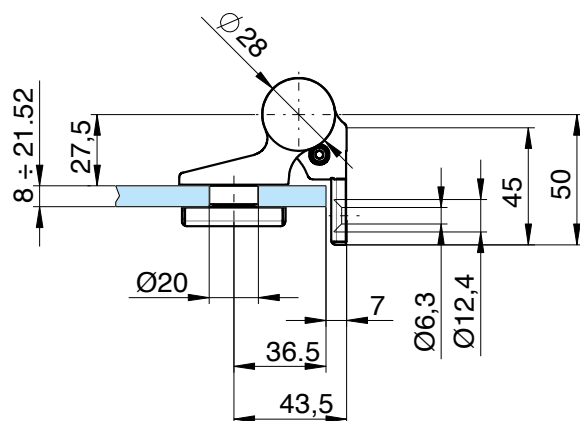
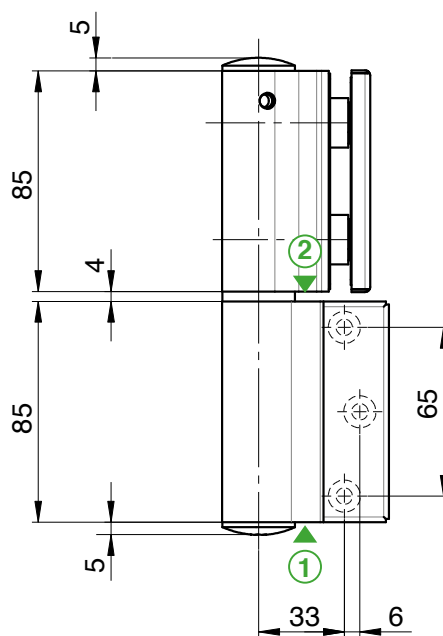
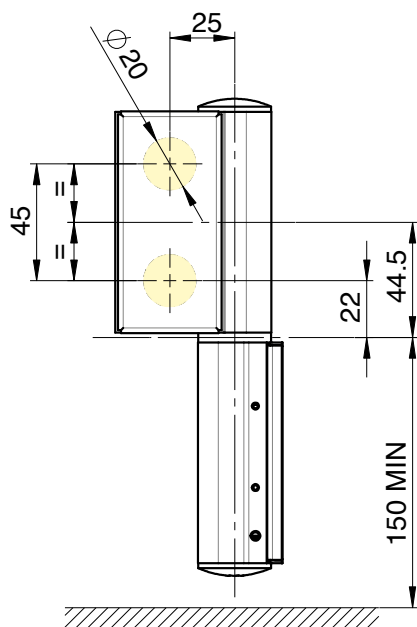
• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°.

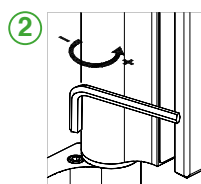
830E11 R = destra - derecha - right - rechts
830E11 L = sinistra - izquierda - left - links



* • È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

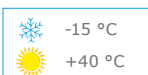
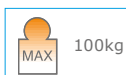
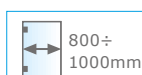
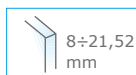
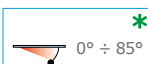
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 50

**Biloba
EVO**



• Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°.

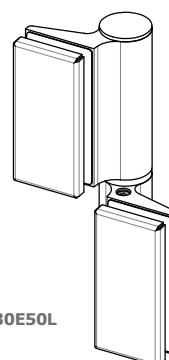
• Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90°, +180°.

• Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°.

• Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°.

830E50 R = destra - derecha - right - rechts

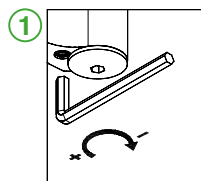
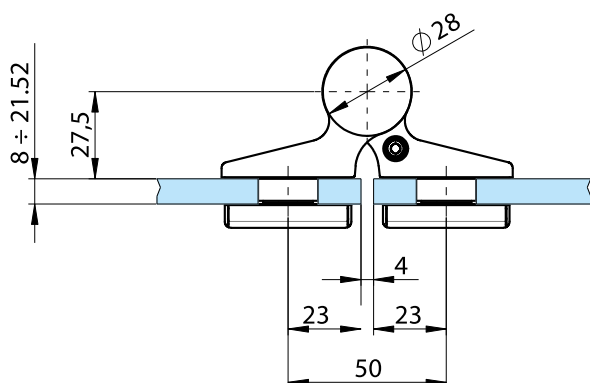
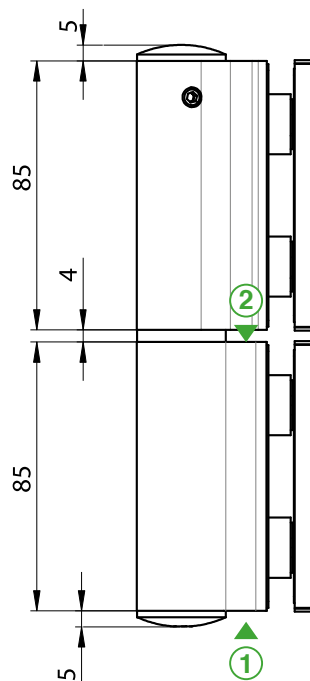
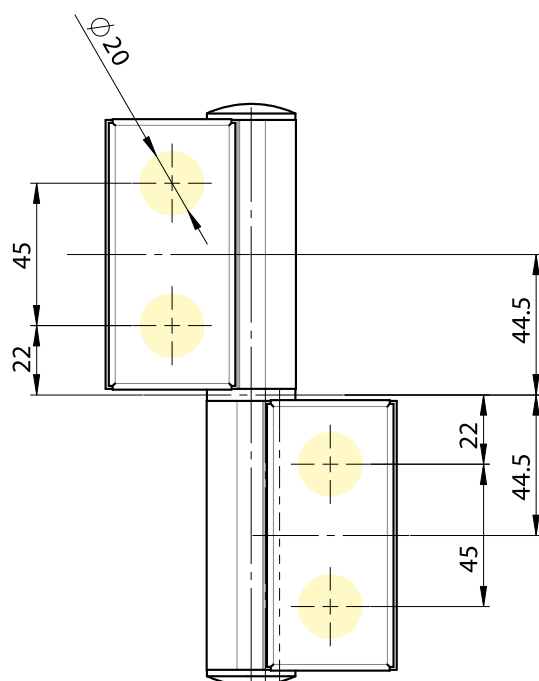
830E50 L = sinistra - izquierda - left - links



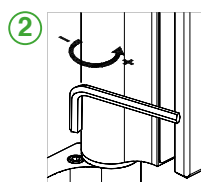
830E50L

*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

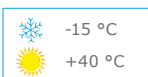
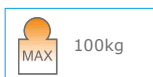
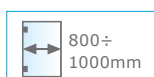
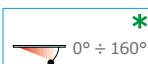
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 51

Biloba
EVO



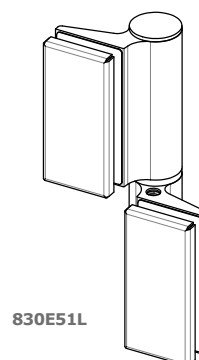
• Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°.

• Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°.

• Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°.

• Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°.

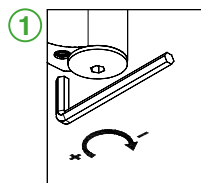
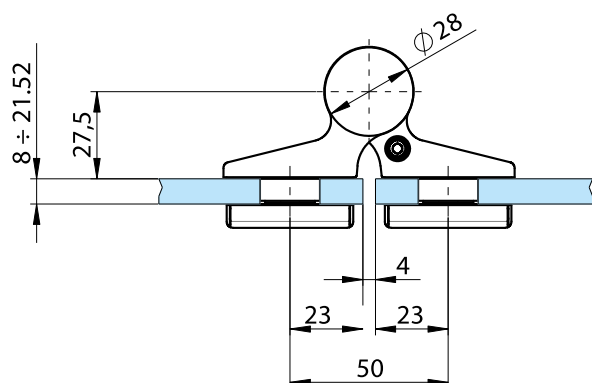
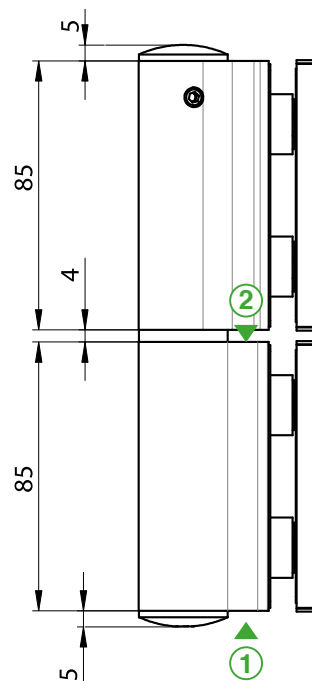
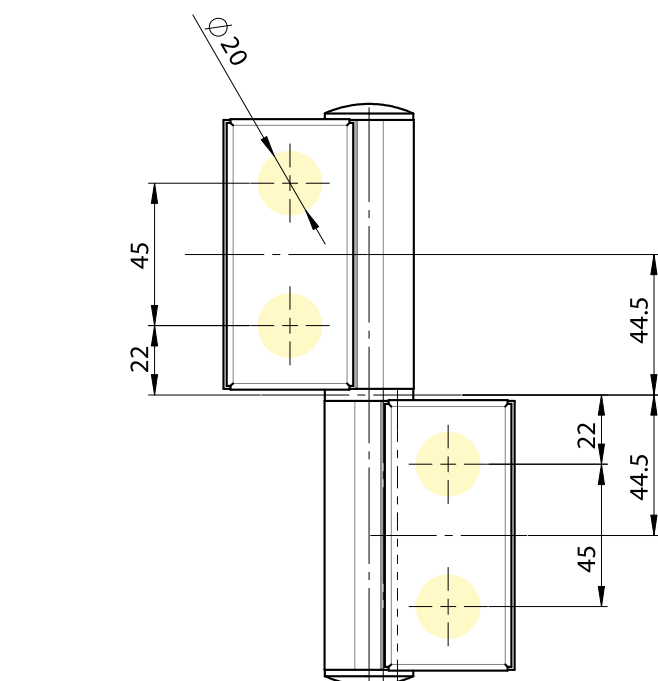
830E51 R = destra - derecha - right - rechts
830E51 L = sinistra - izquierda - left - links



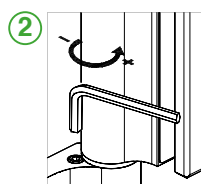
830E51L

*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

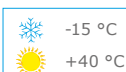
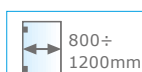
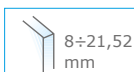
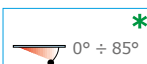
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

835E 10

Biloba
EVO frame



• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°. **Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.**

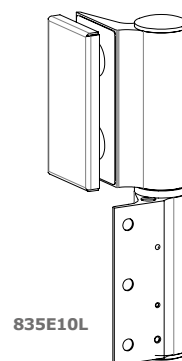
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90° +180°. **Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípote entre 30 y 50 mm.**

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°. **Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.**

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°. **Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostentiefe von 30 bis 50 mm.**

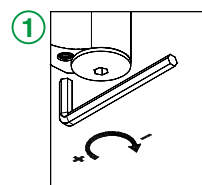
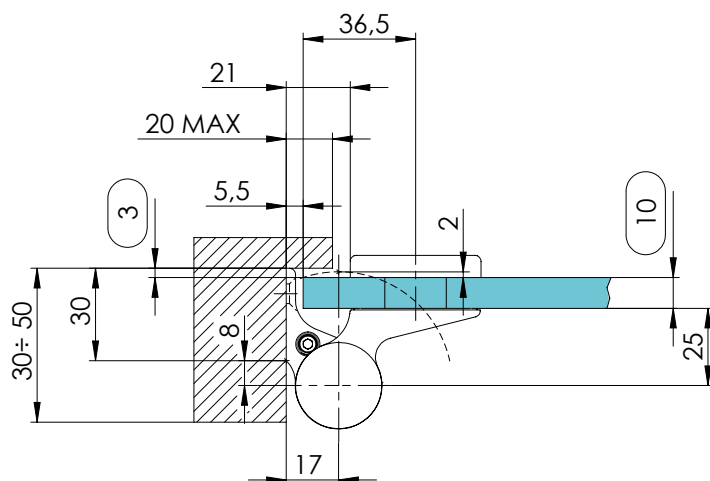
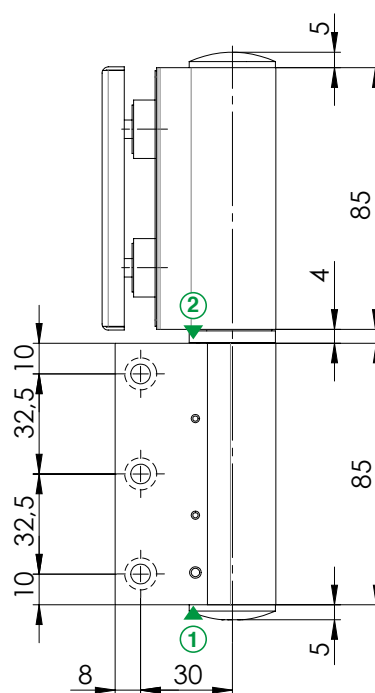
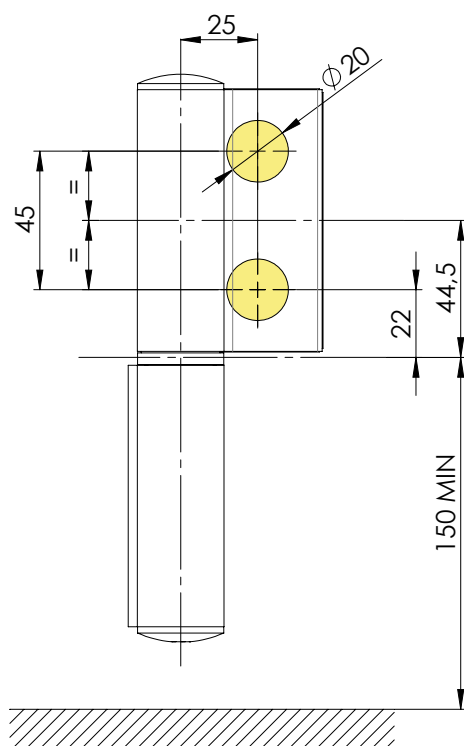
835E10 R = destra - derecha - right - rechts

835E10 L = sinistra - izquierda - left - links

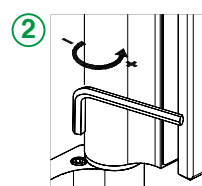


*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikbeschlag

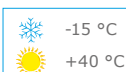
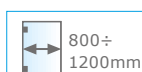
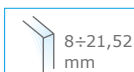
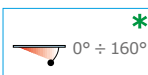
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

835E 11

Biloba
EVO frame



• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°. **Si installa su porte con profilo in battuta. Profondità stipite da 30 a 50 mm.**

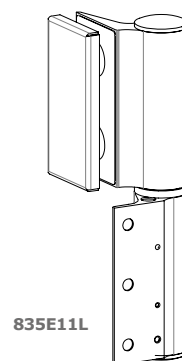
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°. **Se instala en puertas con perfil con batida. Profundidad estípite entre 30 y 50 mm.**

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°. **Installed on doors with a profile on a stop. Jamb depth from 30 to 50 mm.**

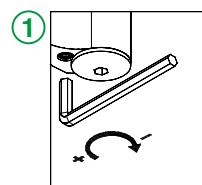
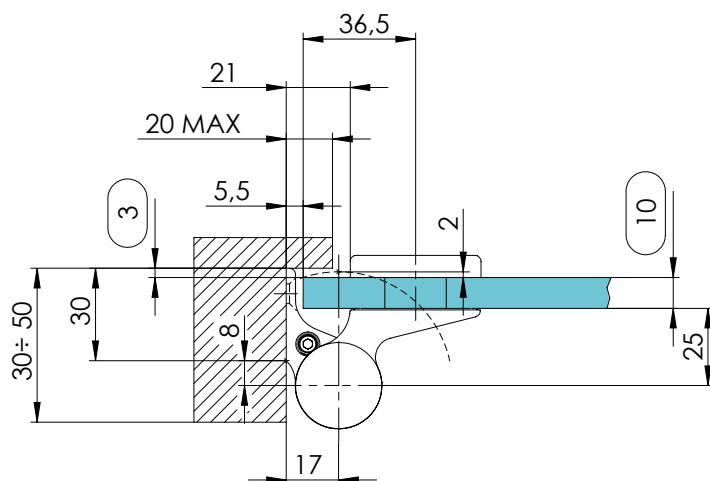
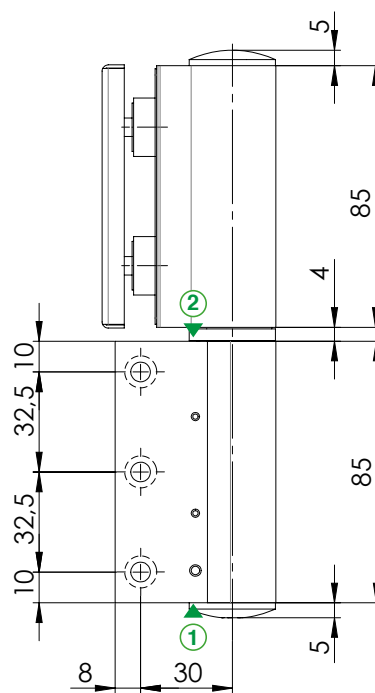
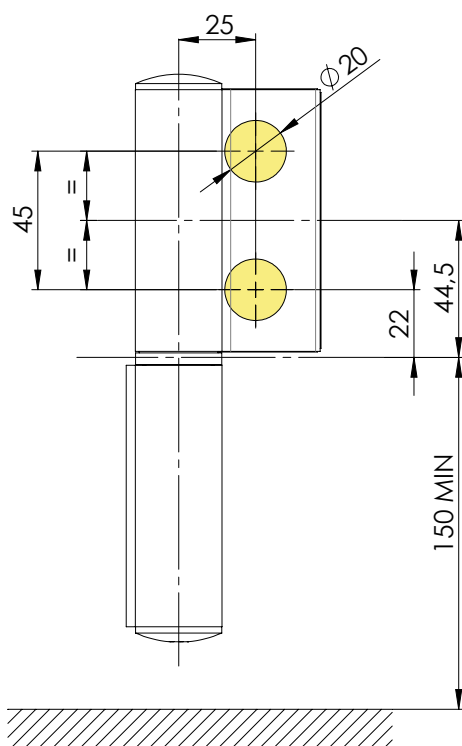
• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°. **Man kann es auf Türen mit Rahmen benutzen. Pfostentiefe von 30 bis 50 mm.**

835E11 R = destra - derecha - right - rechts

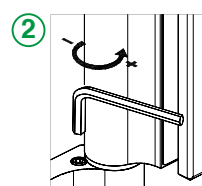
835E11 L = sinistra - izquierda - left - links



* • È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Regolazione della velocità di chiusura con scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre con clic final
Closing speed adjustment with final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit mit Endschwung



Regolazione della velocità di chiusura senza scatto finale
Ajuste de la velocidad de cierre sin clic final
Closing speed adjustment without final latch
Regulierung der Schließgeschwindigkeit ohne Endschwung

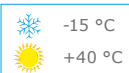
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



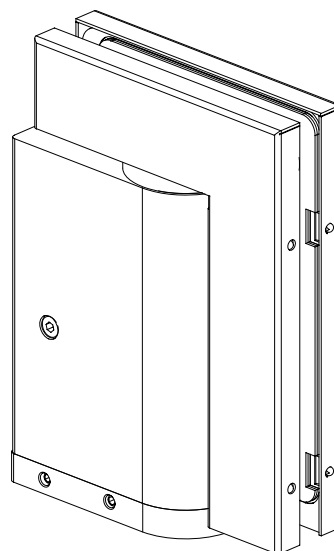
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umido, acido, salino), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environmental conditions (e.g. wet, acid, saline) consult the sales office before installation - Vor Installation in besonderen Umgebungen (z.B. Feucht, saure, salzig) wenden Sie sich bitte an den Verkaufsausschuss

8201

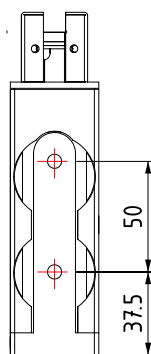
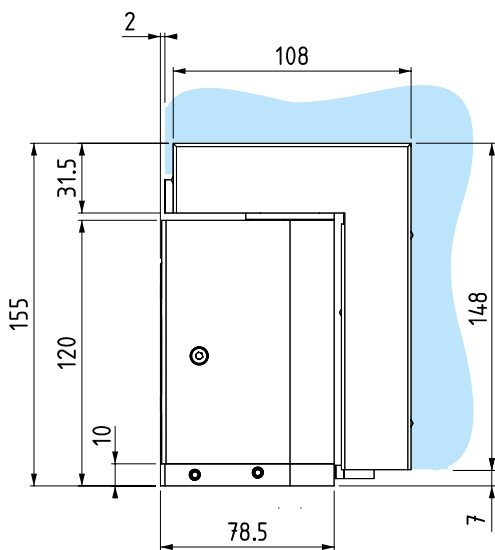
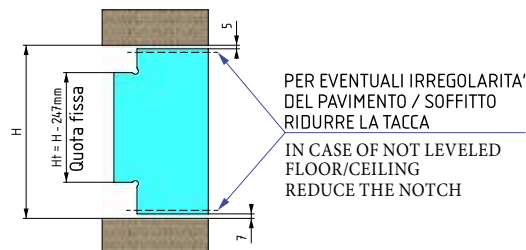
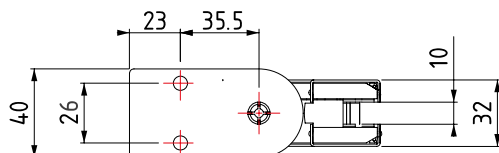
TRILOBA®



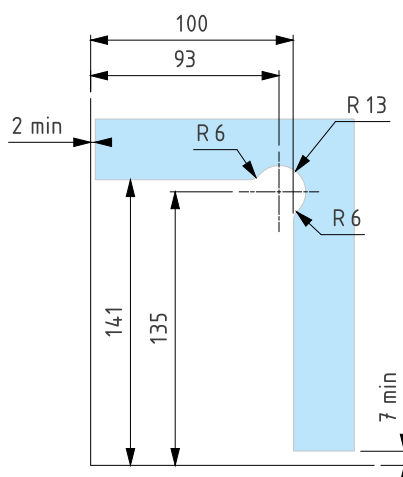
- Cerniera oleodinamica inferiore con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta. Stop a 0° +90° -90°.
- Bisagra automática hidráulica inferior con regulación de velocidad de cierre de la puerta. Stop a 0°, + 90°, -90°.
- Bottom hydraulic hinge with adjustment of the closing speed of the door. Stop at 0° +90° -90°.
- Selbstschließendes unteres Hydraulikband mit Regelung der Schließgeschwindigkeit und Feststellung +/-90°.



APERTURE VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO. È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA - APERTURA VIOLENTA ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA. - VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOPPER - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNTEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIR SCHLAGEN DIE VERWENDUNG EINES TÜRHALTERS VOR



Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften									
art. 8201	UNI EN 1154:2006	3	8	$\frac{3}{6}$	0	1	4		



Ugello di regolazione della velocità' di chiusura.

Válvula de ajuste de la velocidad de cierre de la puerta.

Control valve for the closing speed of the door.

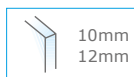
Regelventil für die Türschließgeschwindigkeit.

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

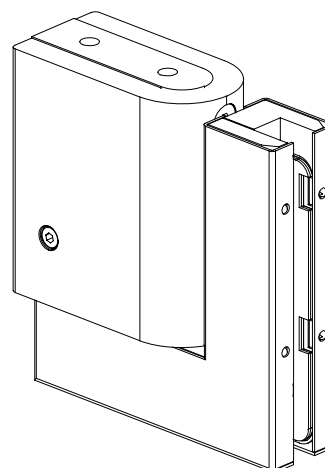
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environmental conditions (e.g. wet, acid, saline) consult the sales office - ACHTUNG: Für Installationen in besonderen Umgebungen (z.B. Feucht, saure, salzig) wenden Sie sich bitte an den Verkauf/Verkauf

8202

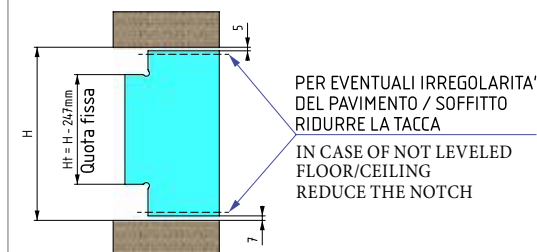
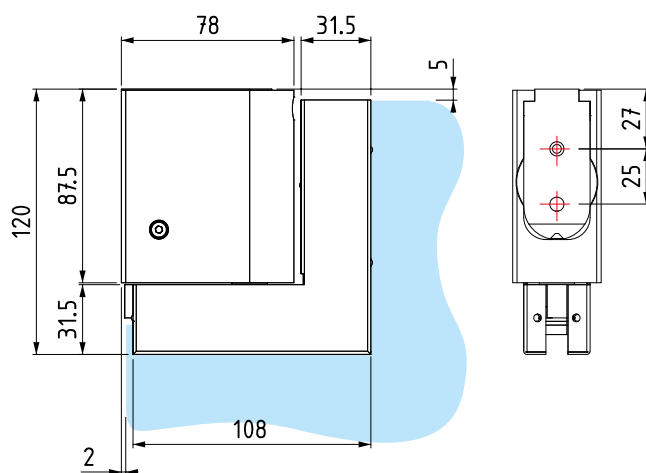
TRILOBA®



- Dissipatore oleodinamico superiore con regolazione dell'intensità frenante.
- Bisagra automática hidráulica superior con dispositivo de frenado.
- Top hydraulic hinge with control valve for brake.
- Oberer Hydraulikdämpfer mit Regelung der Bremsstärke.



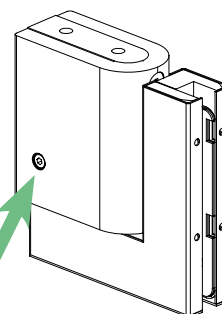
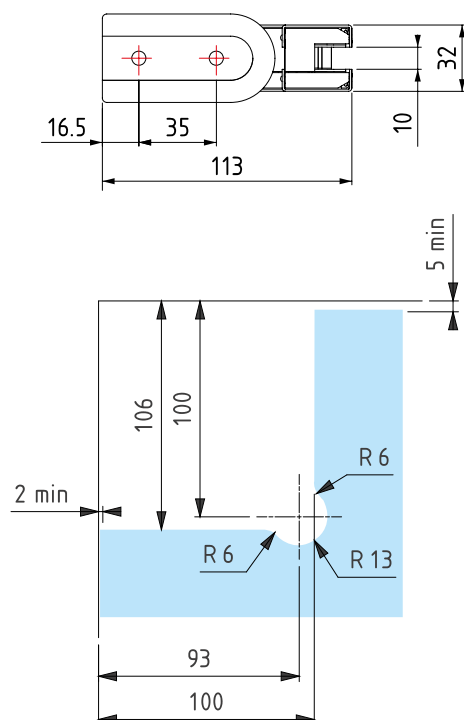
APERTURE VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO. È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA - APERTURA VIOLENTA ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA. - VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOPPER - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNTEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIR SCHLAGEN DIE VERWENDUNG EINES TÜRHALTERS VOR



Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation
Klassifizierung nach den Vorschriften



art. 8202	UNI EN 1154:2006	3	8	3/6	0	1	4
-----------	------------------	---	---	-----	---	---	---



Ugello di regolazione dell'intensità frenante.

Tobera de ajuste de la velocidad de cierre de la puerta.

Control valve for braking intensity.

Regelventil der Bremsstärke.

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

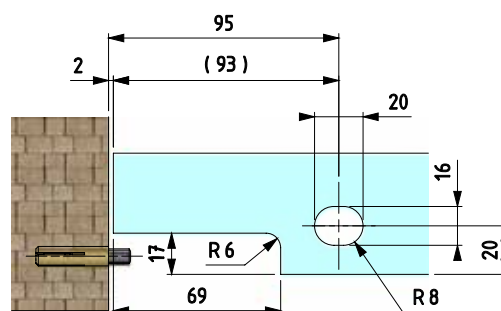
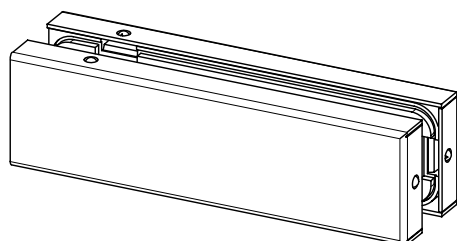
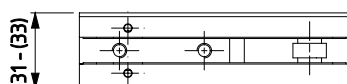
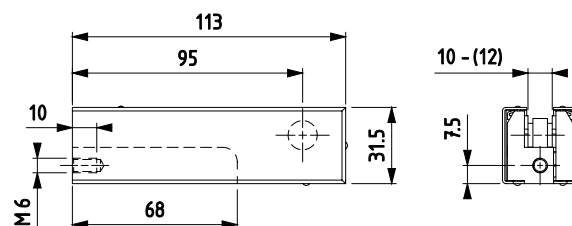
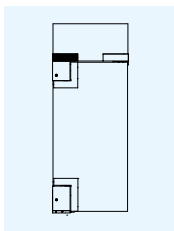


ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

8204



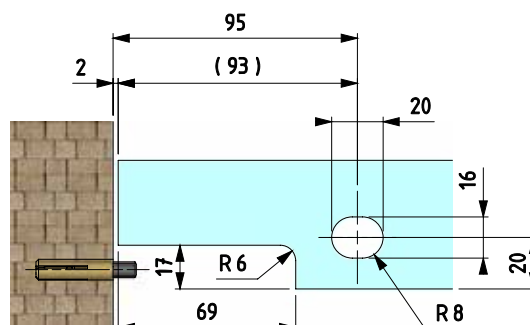
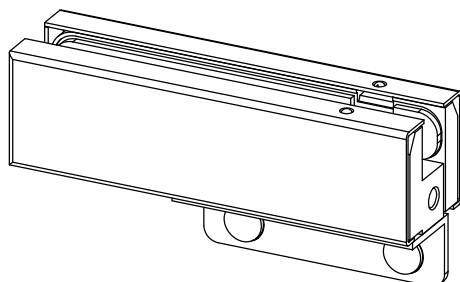
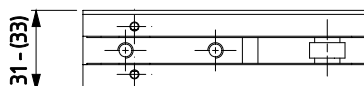
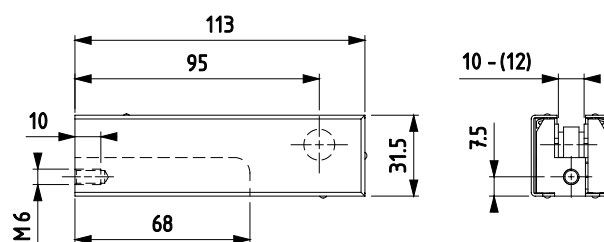
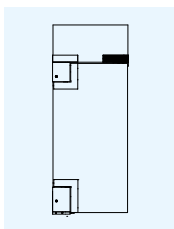
- Attacco sopra luce a muro laterale senza battuta.
- Fijación a bisagra superior y montante sin tope.
- Transom attachment-side wall without stop.
- Kupplung für Oberlichtfenster. Montage an der Seitenwand. Ohne Anschlag.



8207



- Attacco sopra luce a muro laterale con battuta.
- Fijación a bisagra superior y montante con tope.
- Transom attachment-side wall with stop.
- Kupplung für Oberlichtfenster. Montage an der Seitenwand. Mit Anschlag.



Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikbeschlag

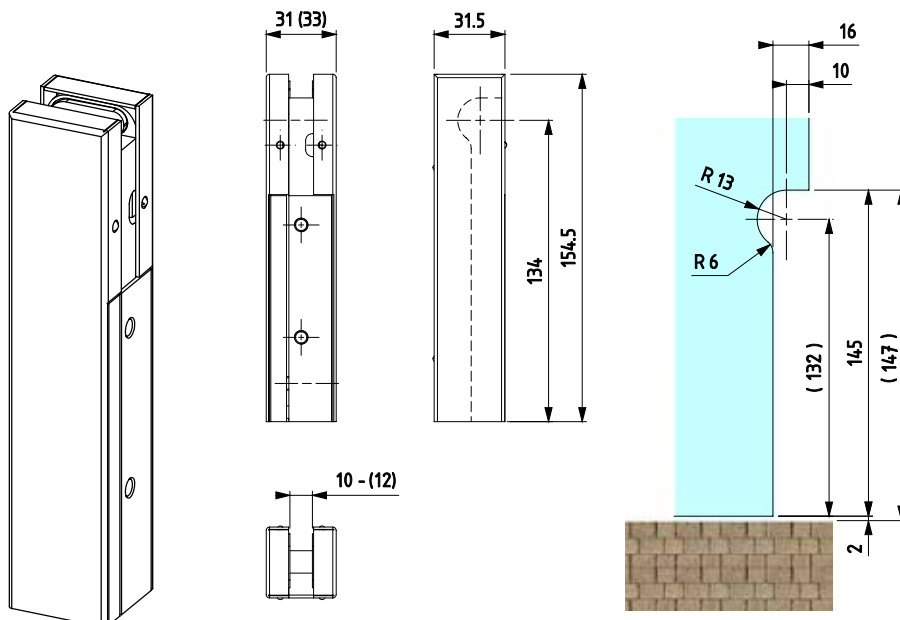
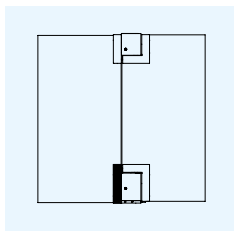
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

8208



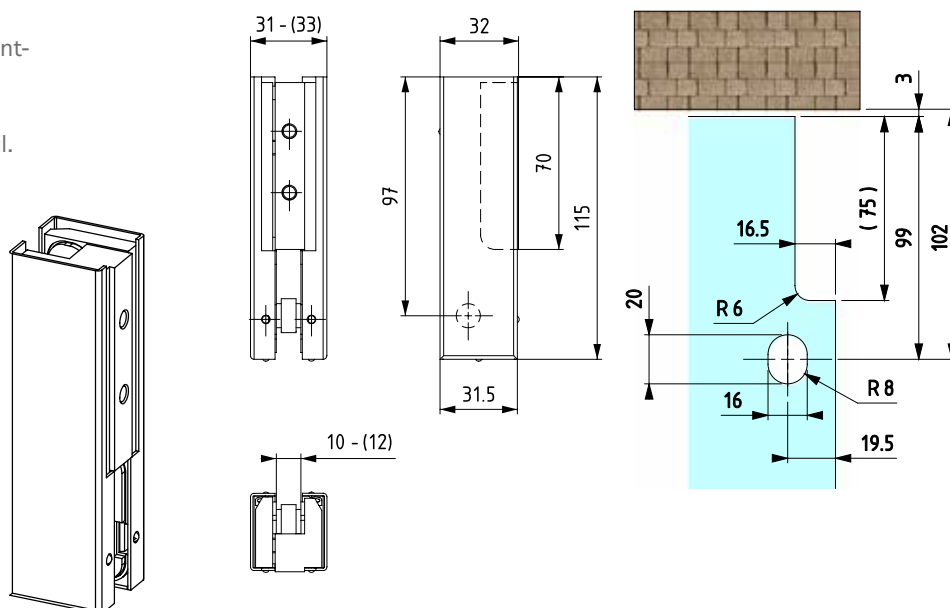
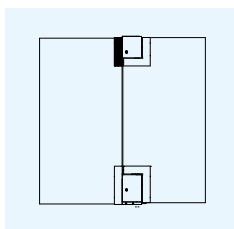
- Attacco cerniera inferiore vetro laterale.
- Fijación a vidrio lateral para bisagra inferior.
- Bottom hinge attachment-side glass.
- Kupplung für unteres Scharnier und Seitenteil.



8209



- Attacco cerniera superiore vetro laterale.
- Fijación a vidrio lateral para bisagra superior.
- Upper hinge attachment-side glass .
- Kupplung für oberes Scharnier und Seitenteil.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

8205

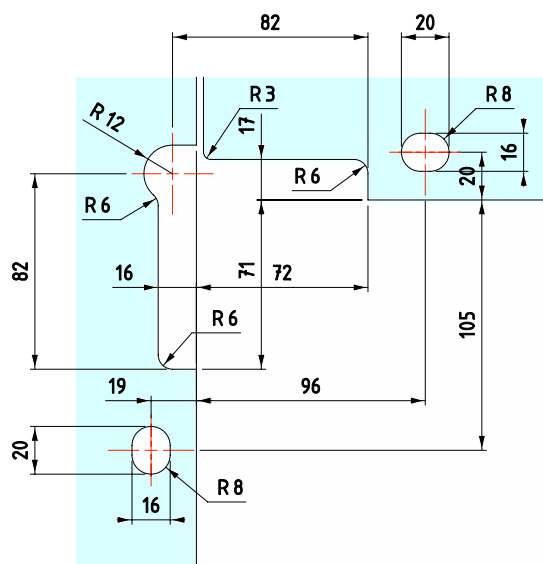
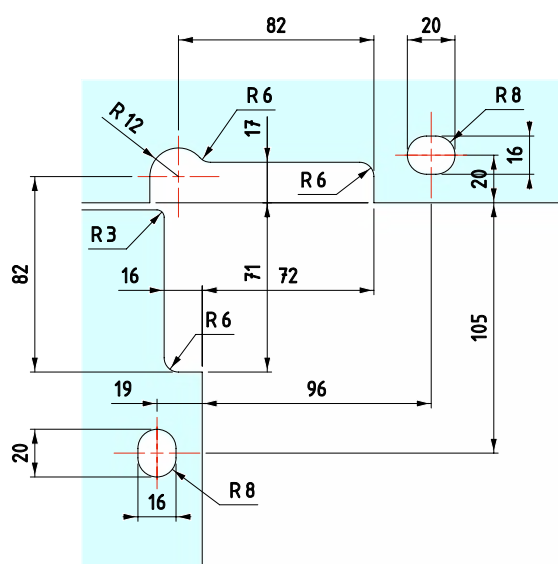
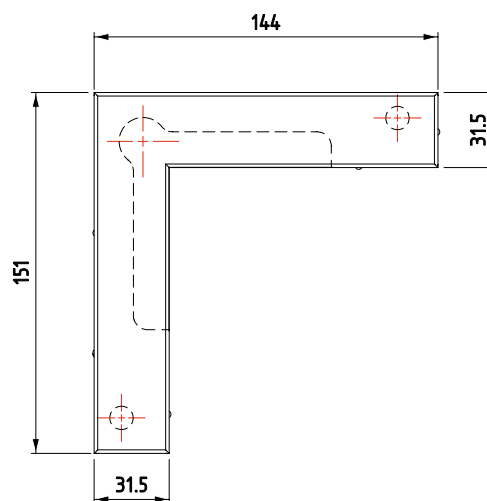
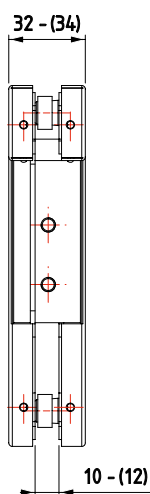
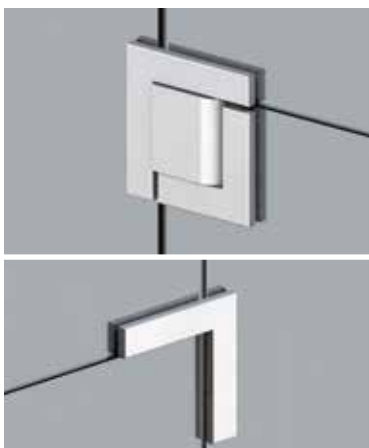
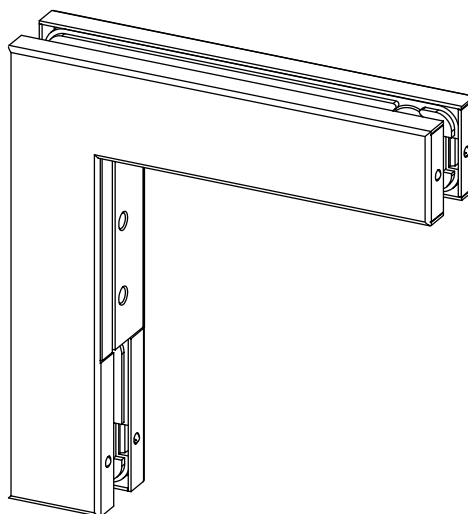
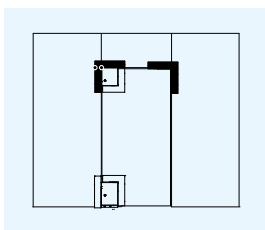


- Attacco sopra luce a vetro laterale senza battuta.

- Fijación a montante y a vidrio lateral para bisagra superior.

- Transom attachment-side glass without stop.

- Kupplung für Oberlichtfenster. Montage am Seitenteil. Ohne Anschlag.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

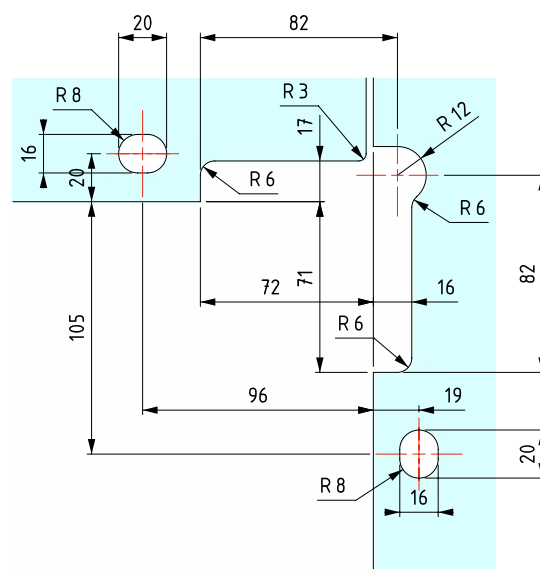
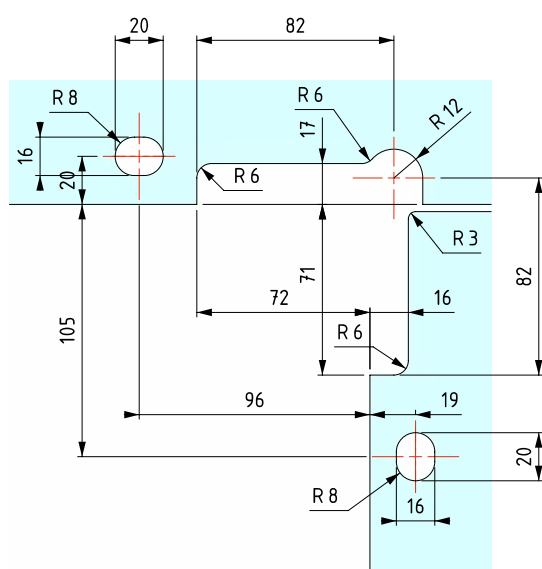
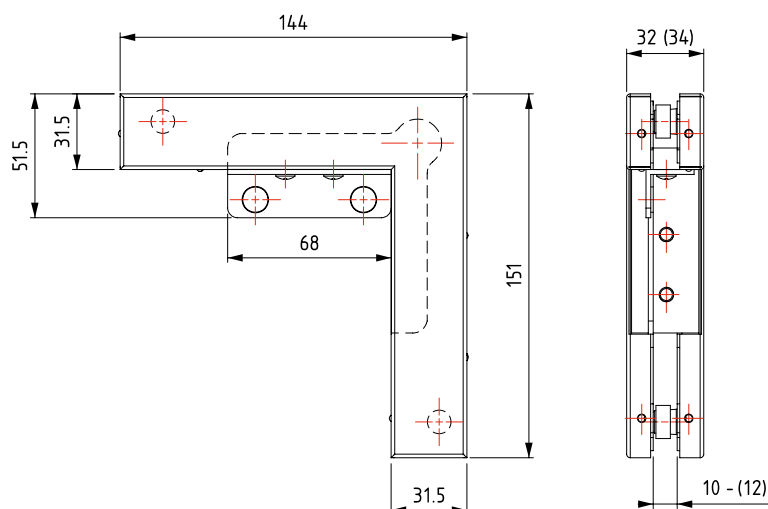
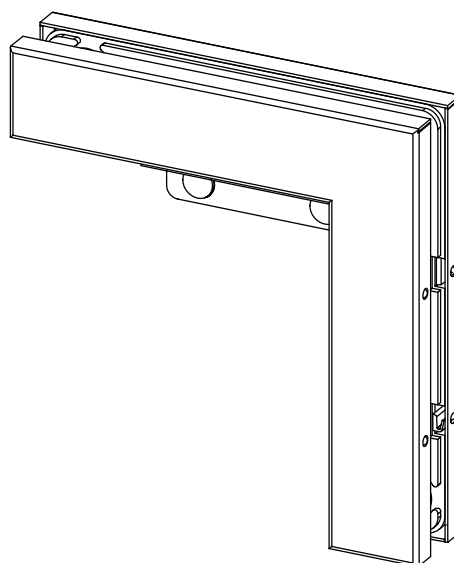
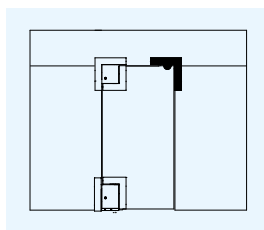


ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

8206



- Attacco sopraluce vetro laterale con battuta.
- Fijación a montante y a vidrio lateral con tope.
- Transom attachment-side glass with stop.
- Kupplung für Oberlichtfenster. Montage am Seitenteil. Mit Anschlag.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

8201



8202



Fissare le staffe angolari (pavimento/muro art.8201; soffitto/muro art.8202) e successivamente infilarvi i corpi. Lasciare allentati i grani della cerniera inferiore (1, 2a, 2b e 3a e 3b). Serrare il grano 5 e poi il grano 4 del dissipatore. Pinzare il vetro mediante le apposite piastre e viti. Effettuare l'allineamento della porta sui grani 2a e 2b sino a serrarli completamente. A regolazione completata bloccare serrando i grani 3a e 3b. Aprire la porta a 90° e serrare quindi il grano 1. Richiudere la porta. Regolare le velocità di chiusura e di dissipazione mediante gli appositi ugelli (vedi pagina sul retro). Applicare i carters di copertura a pressione.

Fijar el ángulo de ensamblaje (suelo/pared artículo 8201 techo/pared artículo 8202); después montar los cuerpos. Aflojar los tornillos prisioneros de la bisagra inferior (1,2a,2b,3a,3b). Cerrar el tornillo prisionero 5 y después el 4 de la bisagra superior. Pinzar el vidrio mediante las tapas y los tornillos. Alinear la puerta con los tornillos prisioneros 2a y 2b hasta cerrarlos completamente. Con la regulación completa, bloquear los prisioneros 3a y 3b. Abrir la puerta a 90° y cerrar el tornillo prisionero 1. Cerrar la puerta. Regular la velocidad de cierre y de frenado mediante los tornillos de regulación (ver página siguiente). Fijar a presión las tapas embellecedoras.

Fix the angular brackets (floor/wall item 8201; ceiling/wall item 8202) and then thread the bodies. Maintain the dowels of bottom hinge (1, 2a, 2b and 3a and 3b) loosen up. Fasten the dowel nr. 5 and then dowel nr. 4 of dissipator. Clamp the glass using the appropriate plates and screws. Align the door through the dowels 2a and 2b since they are completely fastened.

When the adjustment is completed, block fastening dowels 3a and 3b. Open the door at 90° and fasten dowel 1. Close again the door. Adjust the speed of closing and of dissipation using the appropriate valves (see back page). Apply pressure covering timing case.

Die Winkel (Fußboden/Wand Art. 8201; Decke/Wand Art. 8202) fixieren und danach die Körper einsetzen. Die Stifte des unteren Scharniers (1, 2a, 2b, 3a und 3b) locker lassen. Den Stift 5 und danach den Stift 4 des Anpralldämpfers festziehen. Die Glasscheiben mit den entsprechenden Montageplatten und Schrauben fixieren. Die Türausrichtung über die Stifte 2a und 2b vornehmen, bis diese komplett festgezogen sind. Nach der erfolgten Regelung die Stifte 3a und 3b festziehen.

Die Tür auf 90° öffnen und den Stift 1 festziehen. Die Tür wieder schließen. Die Schließgeschwindigkeit und die Bremskraft über die entsprechenden Düsen regeln (siehe Rückseite). Die Abdeckungen aufstecken.

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

REGOLAZIONE DEGLI UGELLI

- CERNIERA INFERIORE (ART.8201) ACCELERAZIONE = SVITARE, DECELERAZIONE = AVVITARE

APRIRE LA PORTA IN POSIZIONE DI APERTURA 60°-70°, POI LASCIARLA LIBERA E VALUTARE LA VELOCITÀ CON CUI SI CHIUDE: SVITANDO L'UGELLO DI REGOLAZIONE E RIPETENDO L'OPERAZIONE SOPRA, IMPOSTARE LA VELOCITÀ DI CHIUSURA DESIDERATA.

ATTENZIONE: APERTURE VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO. È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA.

- DISSIPATORE SUPERIORE (ART.8202) MINORE FORZA FRENANTE = SVITARE, MAGGIORE FORZA FRENANTE = AVVITARE

PER REGOLARE IL FRENO IN CHIUSURA APRIRE LA PORTA IN POSIZIONE APERTA 60°-70° ACCOMPAGNANDO LA PORTA IN CHIUSURA QUESTA DEVE RISULTARE LIBERA, MENTRE CHIUDENDO IN MANIERA BRUSCA QUELLO CHE SI DOVRÀ PERCEPIRE SARÀ UNA LEGGERA RESISTENZA.

ATTENZIONE: NON REGOLARE IL FRENO FRENANDO ECCESSIVAMENTE LA PORTA. LA SUA FUNZIONE E' QUELLA DI RALLENTARE LA CHIUSURA QUALORA LA PORTA FOSSE SPINTA DAL VENTO.

N.B. ATTENZIONE! NON SVITARE MAI DEL TUTTO GLI UGELLI (FUORI USCITA OLIO IN PRESSIONE!). NON RISPONDIAMO DI EVENTUALI RESI CON UGELLO SVITATO.

REGULACIÓN DE LAS VÁLVULAS

- BISAGRA INFERIOR (ART.8201) MAYOR ACELERACIÓN = DESATORNILLAR, MENOR ACELERACIÓN = ATORNILLAR

CADA BISAGRA DISPONE DE UN TORNILLO ALLEN SITUADO A LA VISTA EN UNO DE LOS LATERALES. PARA FACILITAR LA REGULACIÓN DE CIERRE DEL SISTEMA, COLCOM ENTREGA LA BISAGRA INFERIOR(8201), CON SU TORNILLO DE REGULACIÓN COMPLETAMENTE ATORNILLADO.

APERTURA VIOLENTA ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA.

- BISAGRA SUPERIOR (ART.8202) MENOR FUERZA DE FRENADO = DESATORNILLAS, MAYOR FUERZA DE FRENADO = ATORNILLAR

POR EL CONTRARIO LA BISAGRA SUPERIOR (8202), SE ENTREGA CON EL TORNILLO DE REGULACIÓN ABIERTO. UNA VEZ INSTALADO EL SISTEMA TRILOBA, PROCEDAMOS A SU REGULACIÓN. ABRIMOS LA PUERTA 60°-70°, DESATORNILLAMOS 1/8 DE VUELTA, (APROX) DE LA BISAGRA INFERIOR(8201), DEJAMOS CERRAR LA PUERTA Y OBSERVAMOS SU VELOCIDAD DE CERRADO. LA PUERTA DEBE TRASPASAR EL PUNTO 0°, 25-30 CM. (APROX). HEMOS DADO A LA PUERTA UNA VELOCIDAD DE CERRADO EXCESIVA. AHORA CORREGIMOS LA VELOCIDAD DE CERRADO, ATORNILLANDO LA BISAGRA SUPERIOR (8202), HASTA QUE CONSIGAMOS QUE NUESTRA PUERTA QUEDE PARADA EN EL PUNTO 0°. QUEREMOS DEJAR CLARO QUE EL SISTEMA TRILOBA SE BASA EN UN EQUILIBRIO ENTRE LA VELOCIDAD QUE IMPRIME LA BISAGRA INFERIOR (8201) PARA EL CIERRE DE LA PUERTA Y LA ACCIÓN CONTRARIA DE FRENADO QUE APORTA LA BISAGRA SUPERIOR(8202). LOS TORNILLOS DE REGULACIÓN DEL SISTEMA DE CIERRE TRILOBA, NO SE DEBEN DESATORNILLAR TOTALMENTE, EL ACEITE PUEDE SALIR POR PRESIÓN.

N.B. COLCOM NO REPONE LAS BISAGRAS CON LA TOBERA DE AJUSTE DESATORNILLADA. APERTURA VIOLENTA ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA.

ADJUSTMENT OF THE NOZZLES

- BOTTOM HINGE (ITEM CODE 8201) ACCELERATION = LOOSEN, DECELERATION = TIGHTEN

OPEN THE DOOR AT THE 60°-70° POSITION, TURN LOOSE AND DETERMINE THE SPEED WHICH IS CLOSING: IN ORDER TO REACH THE DESIRED CLOSING SPEED, LOOSE THE ADJUSTMENT NOZZLE AND REPEAT THE ABOVE MENTIONED OPERATION.

NOTE : ATTENTION! FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOP.

- UPPER DISSIPATOR (ITEM CODE 8202) LOWER BRAKE-FORCE = TO LOOSEN, LARGER BRAKE-FORCE = TO TIGHTEN

IN ORDER TO ADJUST THE BRAKE WHILE CLOSING, OPEN THE DOOR AT THE 60°-70° POSITION; SUPPORT THE DOOR WHILE CLOSING, THE DOOR WILL BE FREE, WHILE PULLING IN OFFHAND WAY, YOU WILL FEEL A LIGHTLY RESISTANCE.

ATTENTION : DO NOT ADJUST THE BRAKE EXCESSIVELY. IT FUNCTION IS TO DECREASE THE CLOSING IF THE DOOR IS PUSHED BY THE WIND.

NOTE : ATTENTION! NEVER LOOSEN THROUGH AND THROUGH THE NOZZELS (RUN OUT OF OIL UNDER PRESSURE) AS WE ARE NOT LIABLE FOR ANY RETURN BY LOOSING NOZZLE.

REGELUNG DER DÜSEN

- UNTERES SCHARNIER (ART. 8201) BESCHLEUNIGUNG = AUSSCHRAUBEN, VERZÖGERUNG = EINSCHRAUBEN

DIE TÜR SOLL ZU 60°-70° GEÖFFNET SEIN, DANN DIE TÜR FREI LASSEN UND DIE GESCHWINDIGKEIT DER SCHLIESSUNG. UM DIE GEWÜNSCHTE GESCHWINDIGKEIT DER SCHLIESSUNG ZU ERREICHEN, DIE REGELDÜSE AUSSCHRAUBEN UND DIE OBEN GENANNTEN AKTION WIEDERHOLEN.

ACHTUNG : HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNTEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIR SCHLAGEN DIE INSTALLIERUNG EINES TÜRHALTERS VOR.

- OBERER ANPRALLSDÄMPFER (ART. 8202) GERINGERE BREMSKRAFT = AUSSCHRAUBEN, HÖHERE BREMSKRAFT = EINSCHRAUBEN

UM DIE SCHLIESSBREMSE ZU REGELN, DIE TÜR ZU 60°-70° ÖFFNEN BEIM BEGLEITEN DER TÜR WÄHREND DES SCHLIESSVORGANGS, SIE WIRD FREI SEIN, WÄHREND BEI RUCKARTIGEN SCHLIESSEN EINE GEGENWIRKUNG SPÜRBAR SEIN WIRD. DIESE GEGENWIRKUNG WIRD HÖHER SEIN, WENN DIE REGELDÜSE KOMPLETT EINGESCHRAUBT WIRD UND UMGEGEHRT WENN MAN DIE REGELDÜSE AUSSCHRAUBT.

ACHTUNG : DIE BREMSE NICHT ÜBERMÄSSIG EINSTELLEN. SIE DIENT DAZU, DAS SCHLIESSEN ZU VERLANGSAMEN, WENN DIE TÜR VOM WIND GEDRÜCKT WIRD.

N.B.: ACHTUNG! DIE DÜSEL NIE KOMPLETT AUSSCHRAUBEN, SONST WIRD DAS ÖL UNTER DRUCK RAUS KOMMEN!! IN DIESEM FALL WERDEN WIR FÜR RETURNLIEFERUNGEN MIT AUSGESCHRAUBTER DÜSE NICHT HAFTEN.

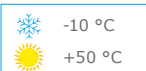
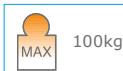
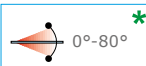
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

101E 10

BILOBA
UNICA

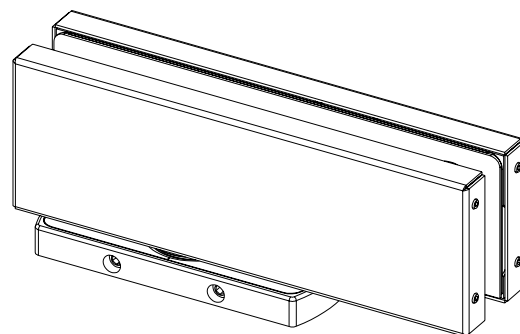


• Cerniera oleodinamica, integrata di freno e regolazioni della velocità di chiusura e dello scatto finale dell'anta. Abbinabile anche con tutti i patch fittings della serie Maxima. Utilizzabile anche per applicazioni pivotanti. Stop a 0° +90° -90°.

• Bisagra automática hidráulica, integrada de freno y ajuste de velocidad de cierre y de disparo final de la puerta. Combinable con todos los herrajes producidos de serie Maxima. Utilizable también en aplicaciones con "punto de giro". Stop a 0° +90° -90°.

• Hydraulic hinge including brake, closing speed & final latch adjustments. Can be combined with all patch fittings of the Maxima series. Useful also for pivoting applications. Stop at 0° +90° -90°.

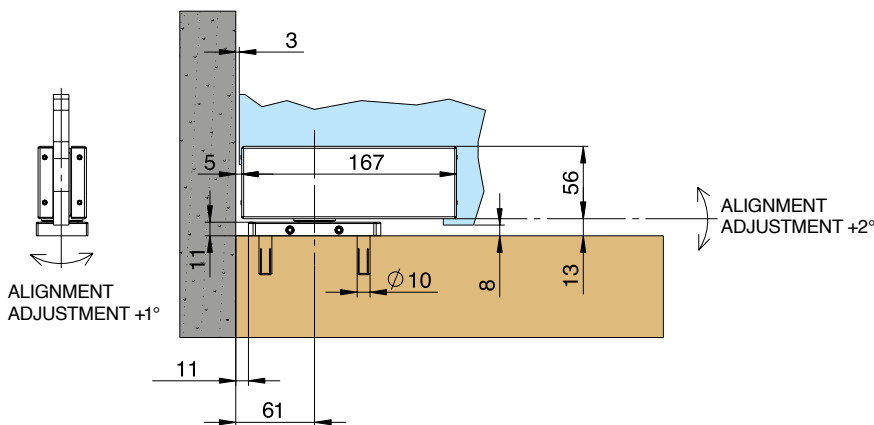
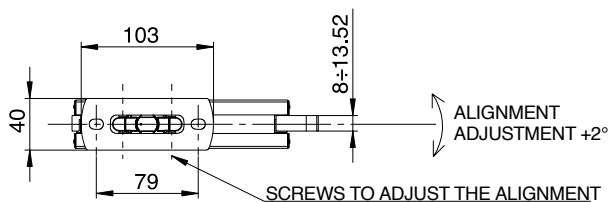
• Hydraulischscharnier mit Bremse, Feststellung der Türschließgeschwindigkeit und Feststellung der Endauslösung der Tür. Passend zu allen Produkten der Maxima Serie. Auch für schwenkenden Installationen geeignet. Feststellung bei 0°+90°-90°.



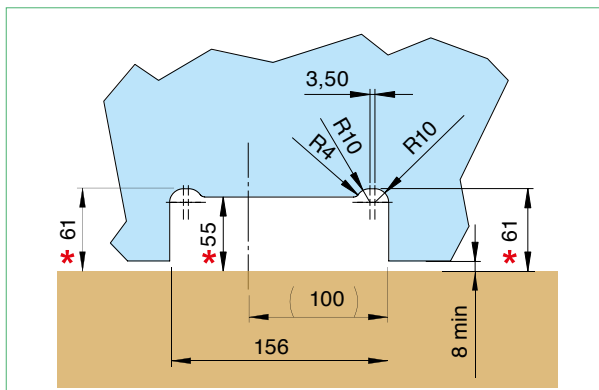
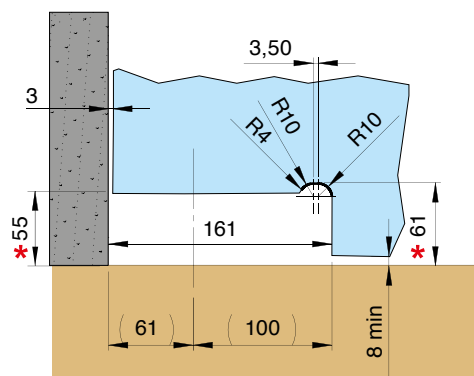
L'automatismo di chiusura inizia a operare entro un range compreso tra 70° e 80°. La chiusura è soft per i primi 20°, e regolabile con controllo dai 60° fino a chiusura completa - El automatismo de cierre, comienza a funcionar dentro de un rango entre 70° y 80°. El cierre es suave para los primeros 20° y ajustable con control, de 60° hasta el cierre completo - The closing automatism kicks in within 70°-80° range. The closing is soft for the first 20° and becomes speed-adjustable from 60° up to complete closing. - Die automatische Schließvorrichtung aktiviert sich zwischen 70° und 80°. Die Schließung ist weich für die ersten 20° und justierbar mit Kontrolle ab 60° und bis Komplettschließung.

DISPONIBILE ANCHE NELLA VERSIONE "L" LIGHT CON MOLLA DEPOTENZIATA PER PORTE DI LARGHEZZA INFERIORE A 600 MM. Versione da specificare in fase d'ordine e soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale. - TAMBÉN DISPONIBLE "L" LIGHT - MUELLE CON MENOS FUERZA PARA PUERTAS INFERIORES A 600MM DE ANCHO. Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información. - ALSO AVAILABLE IN "L" LIGHT VERSION WITH POWER-DOWNGRADED SPRING FOR DOORS WITH LESS THAN 600 MM. Both must be specified when ordered and may be subject to a minimum quantity order. For further info, please contact our export dept. - ES IST AUCH IN VERSIONE VERFÜGBAR "L" LIGHT MIT SCHWÄCHERER FEDER FÜR TÜREN UNTER 600 MM BREITE. Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.

Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften									
art. 100E 10	EN 1154 : 2006	4	8	3/5	0	1	4		



Lavorazione vetro per applicazione pivotante - Labrado del vidrio en aplicación con "punto de giro"
Glass processing for pivoting applications - Glasbearbeitung für schwenkende Installationen



* DISTANZA DA TERRA - DISTANCIA DESDE EL SUELO - DISTANCE FROM THE FLOOR - ABSTAND VOM BODEN

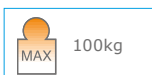
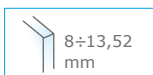
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



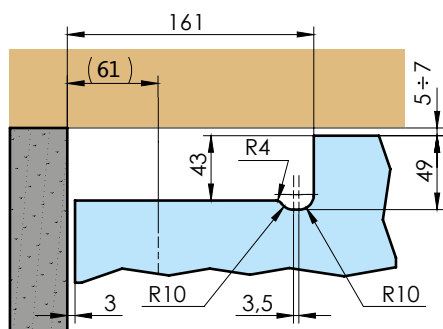
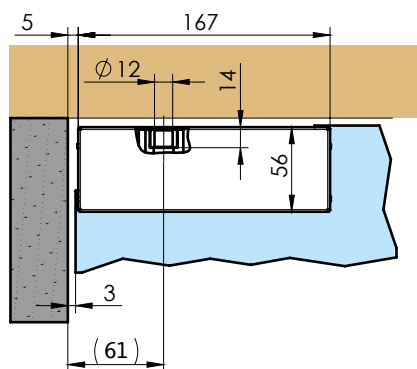
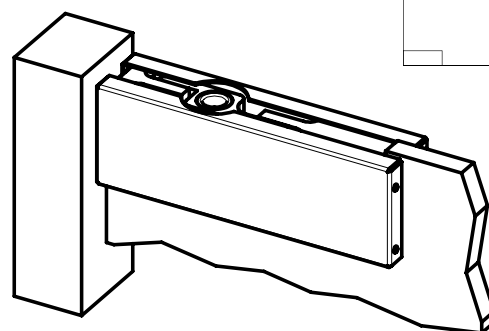
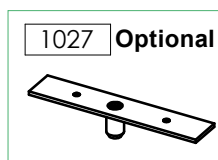
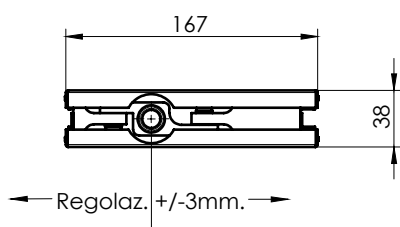
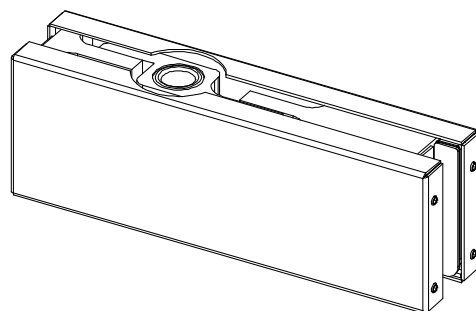
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

100E 20

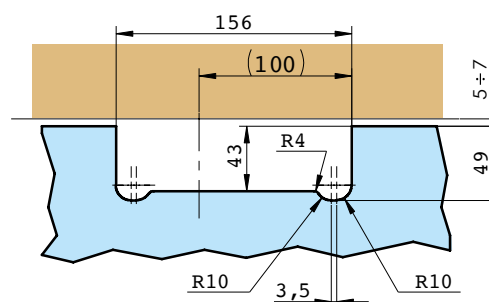
BILOBA
UNICA



- Cerniera superiore.
- Bisagra superior.
- Top hinge.
- Oberes Band.



Lavorazione vetro per applicazione pivottante - Labrado del vidrio en aplicación con "punto de giro"
Glass processing for pivoting applications - Glasbearbeitung für schwenkende Installation



Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikbeschlag

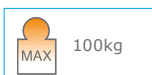
PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



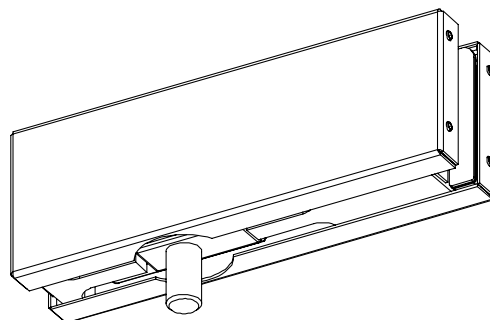
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

100E 25

BILOBA
UNICA



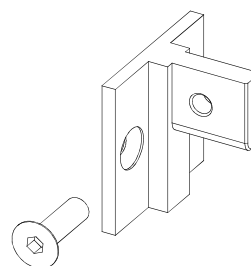
- Attacco sopra luce per art.100E 20.
- Enganche de giro montante para art.100E 20.
- Transom link fitting for item 100E 20.
- Kupplung für Oberlichtfenster für art.100E 20.



A100E 40

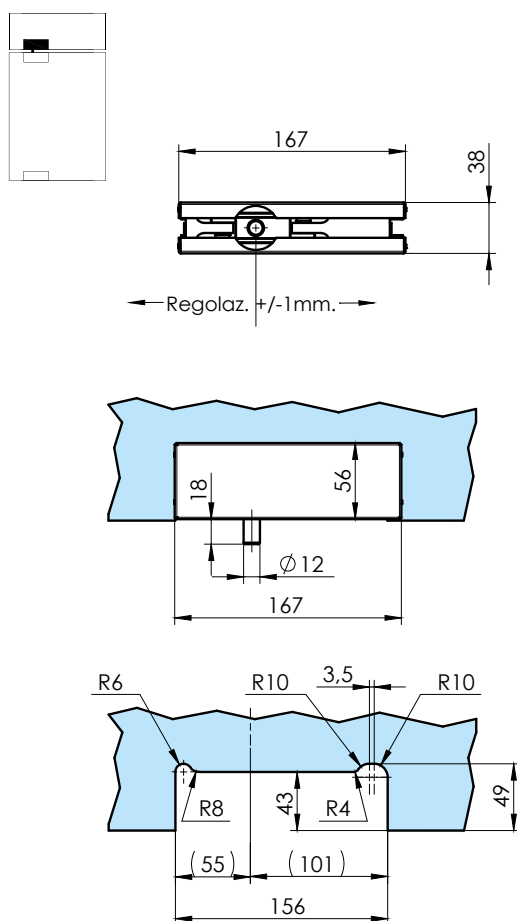
BILOBA
UNICA

- Piastrina per attacco a muro per art.100E 25.
- Accesorio para la fijación a pared para art.100E 25.
- Wall fixing accessory for item 100E 25.
- Zubehör für Wandfixierung für Art.100E 25.



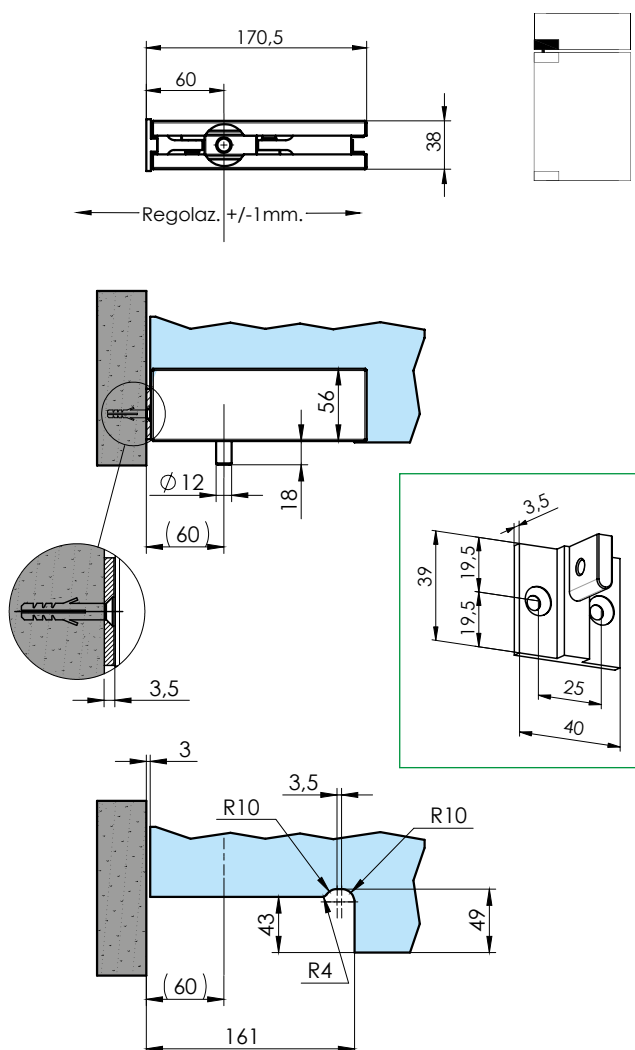
APPLICAZIONE - APLICACIÓN - APPLICATION - ANWENDUNG

100E 25



APPLICAZIONE - APLICACIÓN - APPLICATION - ANWENDUNG

100E 25 + A100E 40



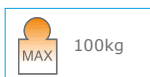
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umido, acido, salino), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environmental conditions (e.g. wet, acid, saline) consult the sales office first - ACHTUNG: Für Installationen in besonderen Umgebungen (z.B. Feucht, saure, Salz) wenden Sie sich bitte an den Verkauf/Verkauf

8010JC

BILOBA®

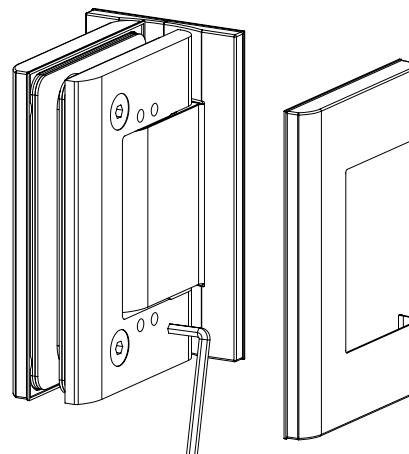


• Cerniera oleodinamica con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta e **regolazione del punto 0**. Corpo interno anodizzato, ossidazione profonda (20 micron) e copertina esterna in acciaio inox AISI 316. Stop a 0° +90° -90°.

• Bisagra cierra puerta hidráulica con ajuste de velocidad de cierre de la puerta y **ajuste del punto 0°**. Cuerpo interior anodizado con tratamiento de oxidación con alto espesor (20 micron) y tapa exterior en acero inox AISI 316. Freno a 0°, + 90°, -90°.

• Hydraulic hinge with adjustment of the closing speed of the door and **zero point adjustability**. Inner body is anodized with the special deep oxidation (20 micron) and cover made of stainless steel AISI 316. Stop at 0° +90° -90°.

• Hydraulischcharnier mit Feststellung der Türschließgeschwindigkeit und **0°-Punkt-Regulierung**. Der innere Körper ist eloxiert mit Die Sonderoxydationsbehandlung (20 Mikron). Abdeckungen aus Edelstahl AISI 316. Feststellung bei 0° +90° -90°.



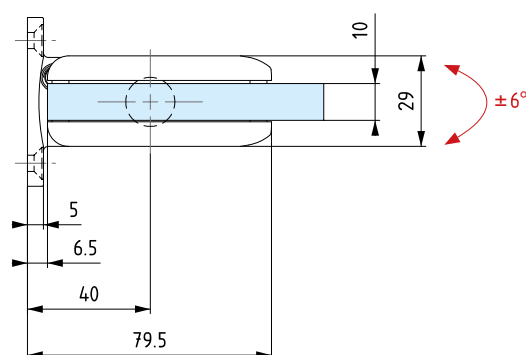
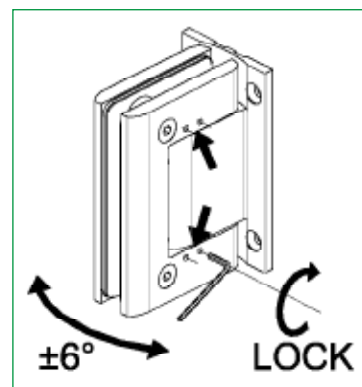
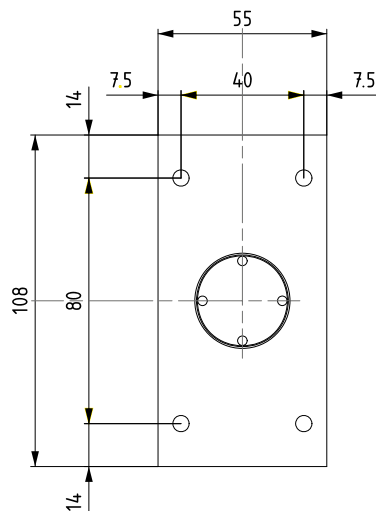
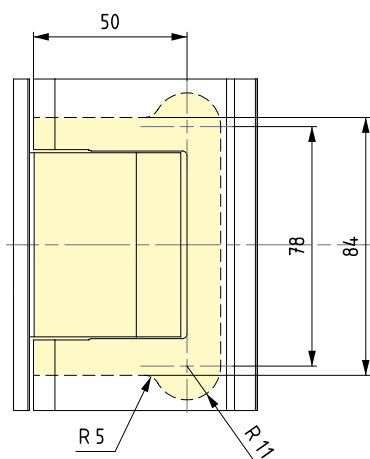
ATTENZIONE - PRECAUCIÓN - CAUTION - ACHTUNG

APERTURE VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO. È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA - APERTURA VIOLENTE ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA. - VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOP - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNTEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIRSCHLAGEN DIE INSTALLIERUNG EINES TÜRHALTERS VOR

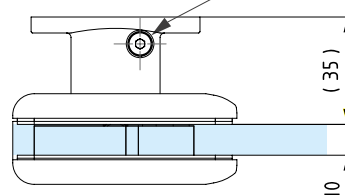
NON DOTATA DI FRENO ANTIVENTO - SIN FRENO ANTI VIENTO - NO ANTI-WIND BRAKE - KEINE BREMSEVENTILE MIT WINDSCHUTZFUNKTION

DISPONIBILE SU RICHIESTA ANCHE NELLA VERSIONE SENZA STOP A 90°. Versione da specificare in fase d'ordine e soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale. **TANBIEN DISPONIBLE SIN RETENCIÓN A 90°.** Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información. **AVAILABLE IN FURTHER VERSION WITHOUT 90° STOP.** It have to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please contact the export department. **ES IST AUCH IN ANDEREN VERSIONE VERFÜGBAR OHNE 90°.** Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.

Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften			
art. 8010JC	UNI EN 1154:2006	3	8 2/5 0 1 4



Valvola di regolazione velocità chiusura anta
Ajuste de velocidad de cierre de la puerta
Adjustment valve for the door's closing speed
Regelsventil für die Türschließgeschwindigkeit



TESTATA 1.000.000 CICLI.
PROBADA EN 1.000.000 ABERTURAS.
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES.
GETESTET FÜR 1.000.000 ÖFFNUNGEN.

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umido, acido, salino), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environmental conditions (e.g. wet, acid, saline) consult the sales office before installation - Beachtung: Bei Installationen in besonderen Umgebungen (z.B. Feucht, saure, Salz) konsultieren Sie bitte den Verkauf/Verkauf

8015JC

BILOBA®

0°-80°

8mm
10mm
12mm

1000mm

MAX 80kg

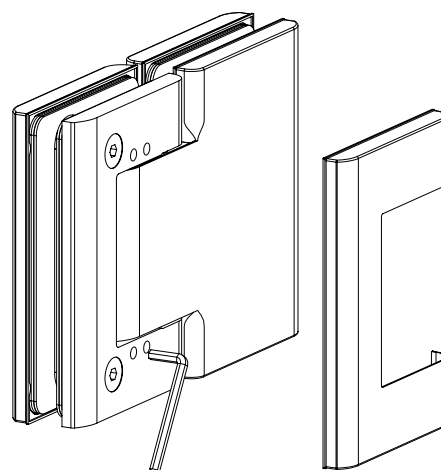
-15 °C
+40 °C

• Cerniera oleodinamica (vetro-vetro 180°) con regolazione delle velocità di chiusura dell'anta e **regolazione del punto 0**. Corpo interno anodizzato, ossidazione profonda (20 micron) e copertina esterna in acciaio inox AISI 316. Stop a 0° +90° -90°.

• Bisagra cierra puerta hidráulica (vidrio-vidrio 180°) con ajuste de velocidad de cierre de la puerta y **ajuste del punto 0°**. Cuerpo interior anodizado con tratamiento de oxidación con alto espesor (20 micron) y tapa exterior en acero inox AISI 316. Freno a 0°, + 90°, -90°.

• Hydraulic hinge (glass to glass 180°) with adjustment of the closing speed of the door and **zero point adjustability**. Inner body is anodized with the special deep oxidation (20 micron) and cover made of stainless steel AISI 316. Stop at 0° +90° -90°.

• Hydraulikscharnier (Glas-Glas 180°) mit Feststellung der Türschlieβgeschwindigkeit und **0°-Punkt-Regulierung**. Der innere Körper ist eloxiert mit Die Sonderoxydationsbehandlung (20 Mikron). Abdeckungen aus Edelstahl AISI 316. Feststellung bei 0° +90° -90°.

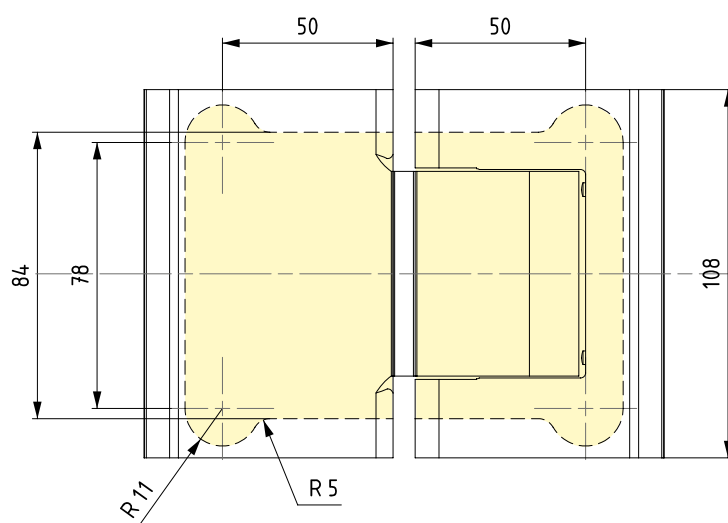


ATTENZIONE - PRECAUCIÓN - CAUTION - ACHTUNG

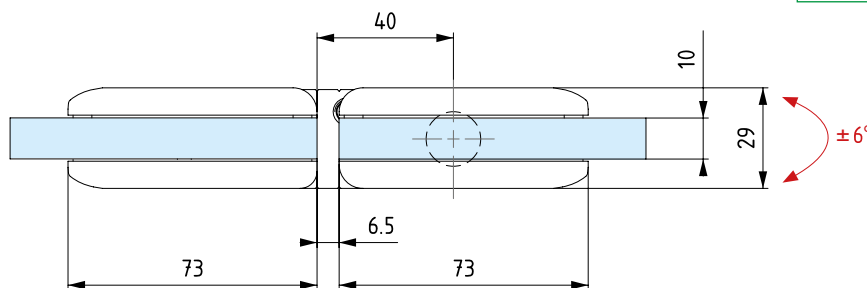
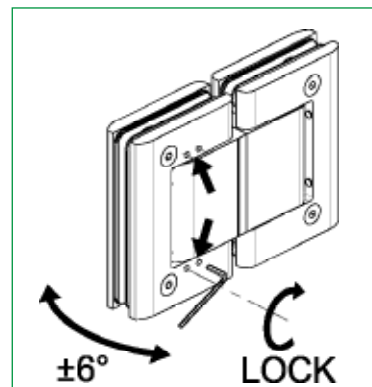
APERTURE VIOLENTE OLTRE I 95° POTREBBERO CAUSARE LO SCARDINAMENTO. È CONSIGLIABILE L'APPLICAZIONE DI UN FERMAPORTA - APERTURA VIOLENTA ADEMÁS DE 95°, PODRÍA CAUSAR DAÑO. ACONSEJAMOS UTILIZAR UN FIJA PUERTA. - VIOLENT OPENING FURTHER THAN 95° COULD UNHINGE THE DOOR. WE SUGGEST TO INSTALL A DOOR STOP - HEFTIGE ÖFFNUNGEN MEHR ALS 95° KÖNNTEN DIE TÜR AUSHEBEN. WIRSCHLAGEN DIE INSTALLIERUNG EINES TÜRHALTERS VOR

NON DOTATA DI FRENO ANTIVENTO - SIN FRENO ANTI VIENTO - NO ANTI-WIND BRAKE - KEINE BREMSEVENTILE MIT WINDSCHUTZFUNKTION

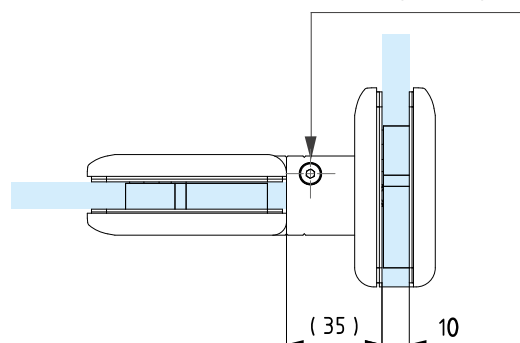
DISPONIBILE SU RICHIESTA ANCHE NELLA VERSIONE SENZA STOP A 90°. Versione da specificare in fase d'ordine e soggetta a possibili minimi d'ordine. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio commerciale. **TAMBIEN DISPONIBLE SIN RETENCIÓN A 90°.** Se tendrá que especificar en los pedidos y ser objeto de pedido mínimo. Nuestra oficina comercial está a su disposición para ampliar esta o cualquier otra información. **AVAILABLE IN FURTHER VERSION WITHOUT 90° STOP.** It has to be specified on being ordered and could be subjected to minimum quantity order. For further information, please contact the export department. **ES IST AUCH IN ANDEREN VERSIONE VERFÜGBAR OHNE 90°.** Beide sind bei der bestellung anzugeben und könnten eine mindestbestellmenge verlangen. Für weitere informationen setzen sie sich mit unserer exportabteilung im kontakt.



Classificazione secondo normativa - Clasificación según la ley - Classification according to int'l regulation Klassifizierung nach den Vorschriften									
art. 8015JC	UNI EN 1154:2006	3	8	2	5	0	1	4	



Valvola di regolazione velocità chiusura anta
Ajuste de velocidad de cierre de la puerta
Adjustment valve for the door's closing speed
Regelsventil für die Türschlieβgeschwindigkeit



TESTATA 1.000.000 CICLI.
PROBADA EN 1.000.000 ABERTURAS.
TESTED FOR 1.000.000 CYCLES.
GETESTET FÜR 1.000.000 ÖFFNUNGEN.

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1010

- Cerniera inferiore con quadro italiano a 57-67mm.
- Pernio inferior con cuadro italiano de 57-67mm.
- Bottom pivot patch with Italian pivot housing at 57-67mm.
- Unteres Band mit 57-67mm italienischer Gehäuse.

1011

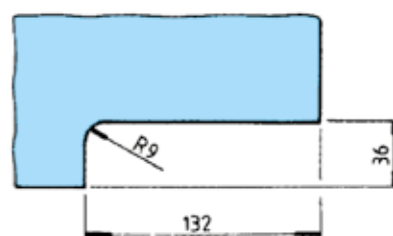
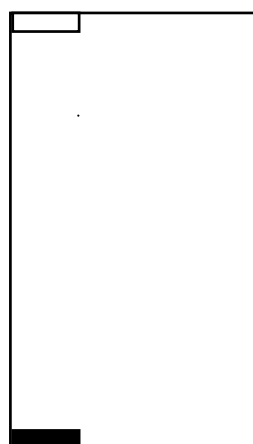
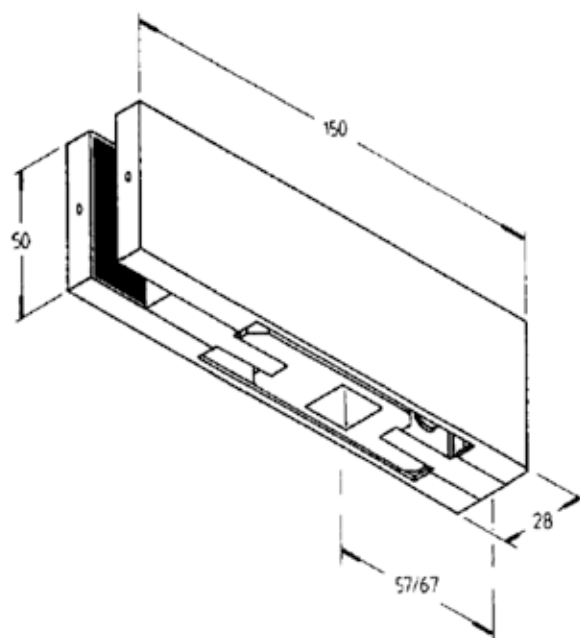
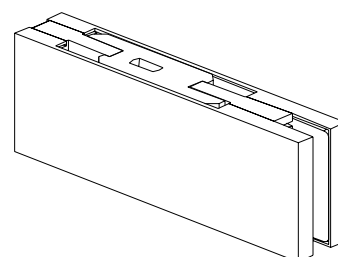
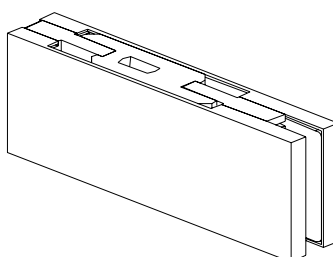
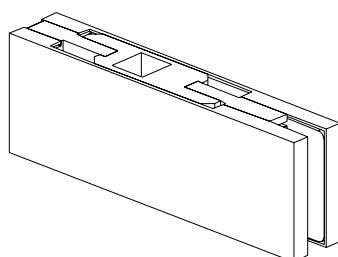
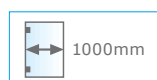
- Cerniera inferiore con tassello rettangolare tedesco.
- Pernio inferior con taco rectangular aleman de 57-67mm.
- Bottom pivot patch with German pivot at 57-67mm.
- Unteres Band mit 57-67mm deutscher Gehäuse.

1012

- Cerniera inferiore con tassello rettangolare spagnolo.
- Pernio inferior con taco rectangular español de 57-67mm.
- Bottom pivot patch with Spanish pivot at 57-67mm.
- Unteres Band mit 57-67mm spanischer Gehäuse.



Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1020



Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

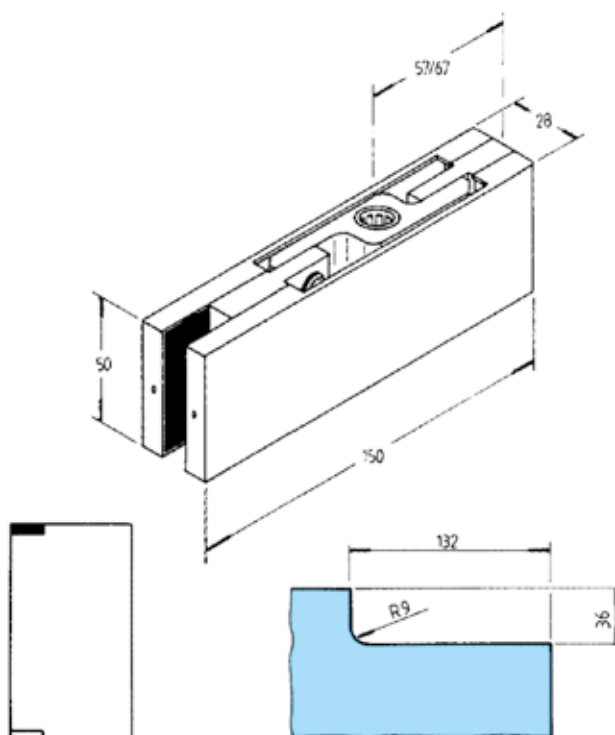
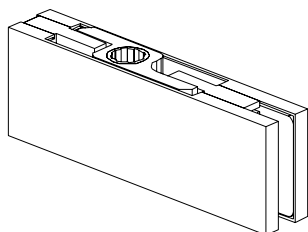


• Cerniera superiore cuscinetto a 57-67mm registrabile.

• Pernio superior de 57-67mm

• Top pivot patch with adjustable bearing bush at 57-67mm.

• Oberes Band mit 56-67mm vertellbarem Lager.



1022

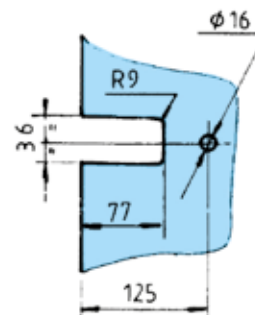
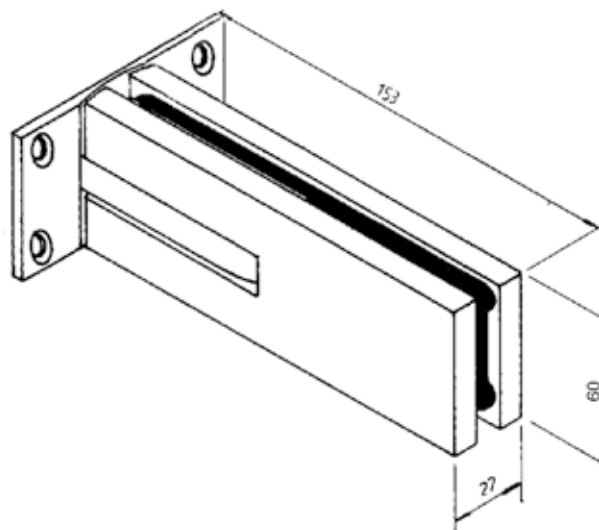
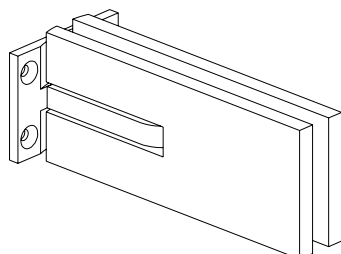


• Cerniera laterale per porte senza attacchi al soffitto, con perno a 57 mm. Abbinabile all'art.1010.

• Bisagra lateral por puerta sin enganche al techo. Con pernio a 57 mm. Se puede acoplar con art.1010.

• Side hinge for doors without ceiling fixings, with pivot pin at 57 mm. Combined to item.1010.

• Seitliches Band für Türen ohne Deckbefestigungen, mit Zapfen 57 mm. Mit Art.1010 kombinierbar.



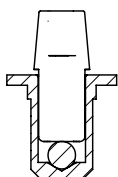
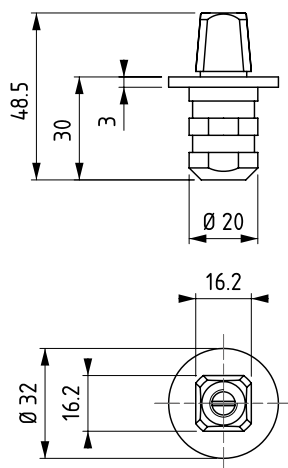
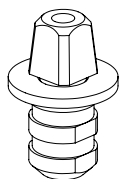
Serie maxima - Serie maxima - Maxima series - Serie Maxima

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

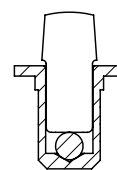
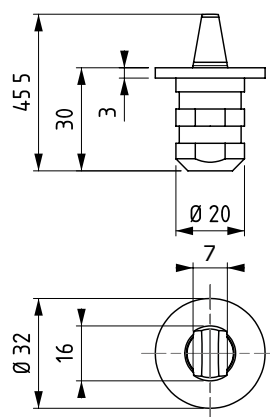
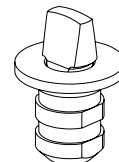
1730

- Piletta per cerniera. Quadro italiano.
- Punto de giro inferior con cuadro italiano.
- Bottom pin for hinges with Italian pivot housing.
- Unterer Zapfen für Band. Italienischer Gehäuse.



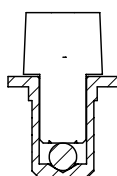
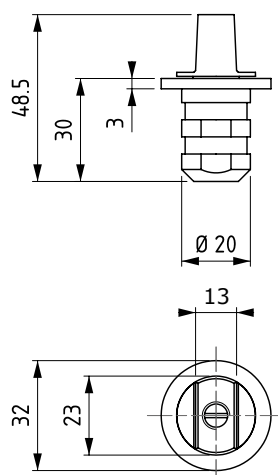
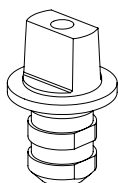
1732

- Piletta per cerniera. Quadro spagnolo.
- Punto de giro inferior cuadro Español.
- Bottom pin for hinges with Spanish pivot housing.
- Unterer Zapfen für Band. Spanischer Gehäuse.



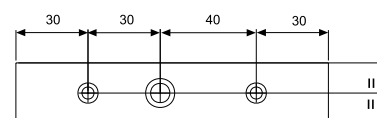
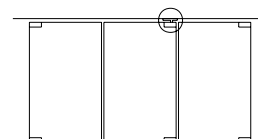
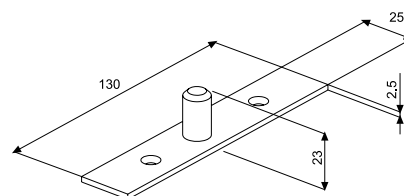
1735

- Piletta per cerniera. Quadro tedesco.
- Punto de giro inferior para bisagra con cuadro Aleman.
- Bottom pin for hinges with German pivot housing.
- Unterer Zapfen für Band. Deutscher Gehäuse.



1027

- Piletta a soffitto per 1020-1820.
- Punto de giro superior para art.1020-1820.
- Top pin for 1020-1820.
- Deckezapfen für 1020-1820.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1030



10mm



12mm

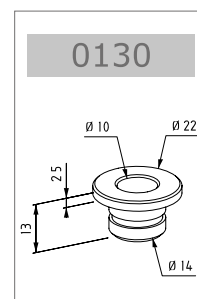
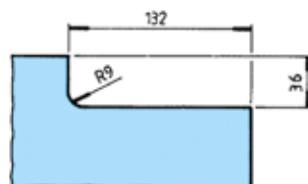
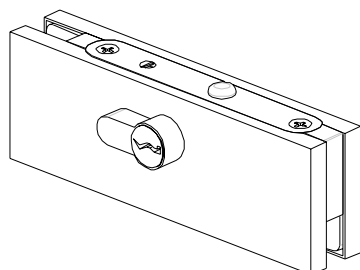
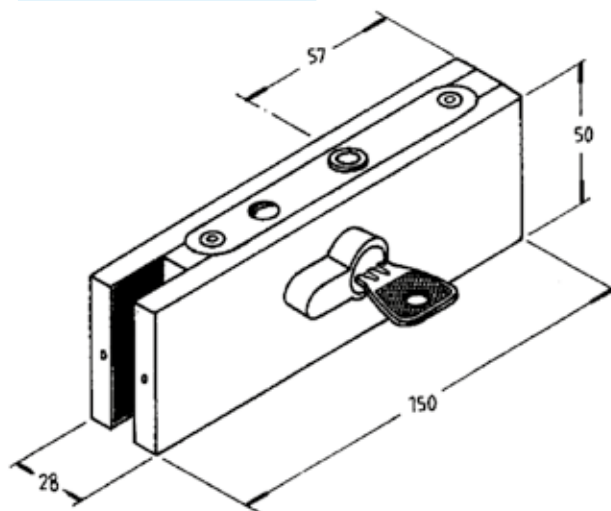
Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

• Serratura stesse dimensioni della 1010 - 1020.

• Cerradura inferior: misma dimensión de 1010-1020.

• Corner lock. Same size and cut as 1010-1020.

• Schloss mit den selben Maßen von 1010-1020.



1040



10mm



12mm

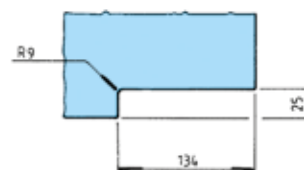
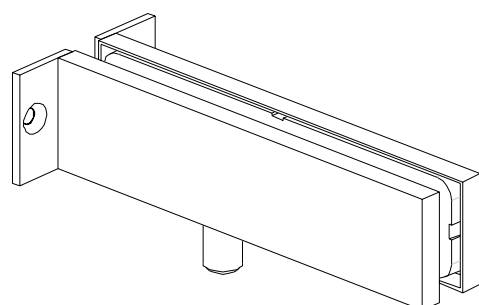
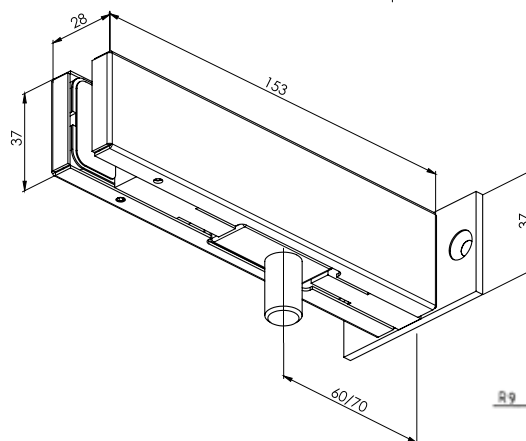
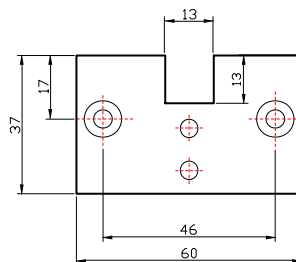
Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

• Attacco sopraluce - muro per 1020.

• Enganche de giro montante - pared para art.1020.

• Transom to wall link fitting for 1020.

• Kupplung Oberlichtfenster-Wand für 1020.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1050



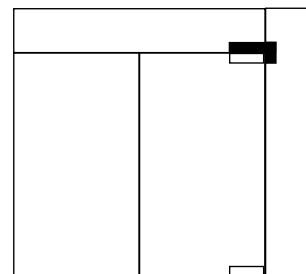
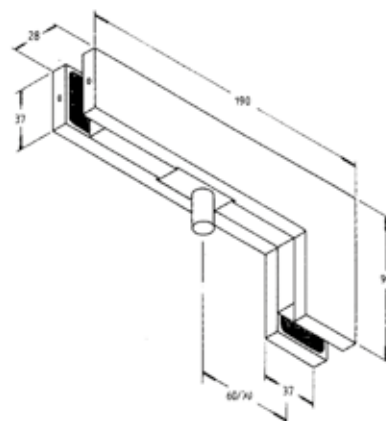
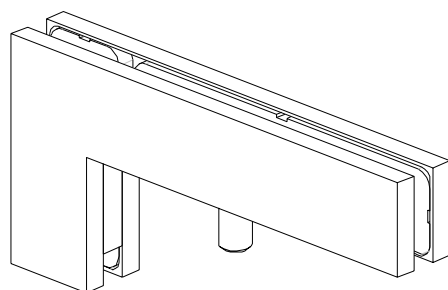
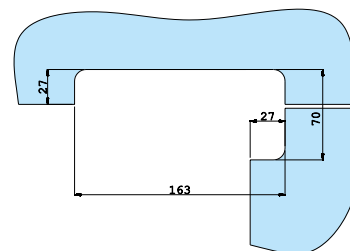
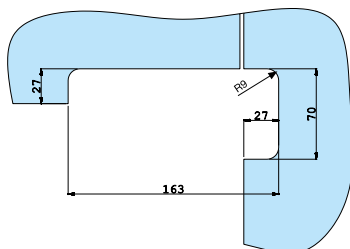
Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

• Attacco sopra-luce-vetro laterale per art.1020.

• Punto de giro montante lateral - vidrio fijo, para art. 1020.

• Transom to fixed side panel link fitting for 1020.

• Kupplung Oberlichtfenster-Seitenteil für 1020.



1060



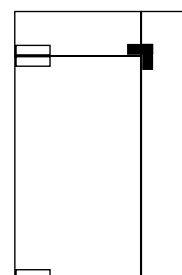
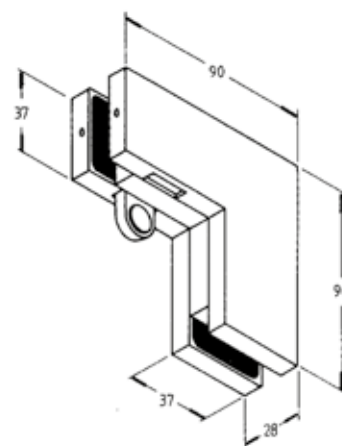
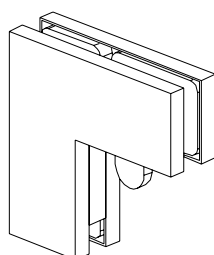
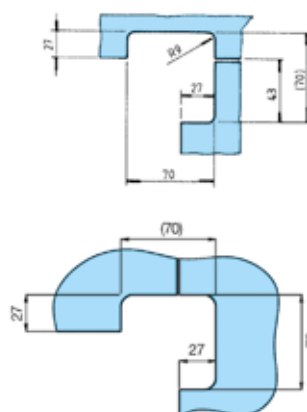
Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

• Attacco piccolo sopra-luce-vetro fisso laterale con battuta.

• Unión tres lunas con tope.

• Small link fitting for transom to side panel with stop.

• Kleine Kupplung Oberlichtfenster-Seitenteil. Mit Anschlag.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



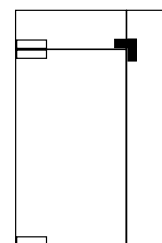
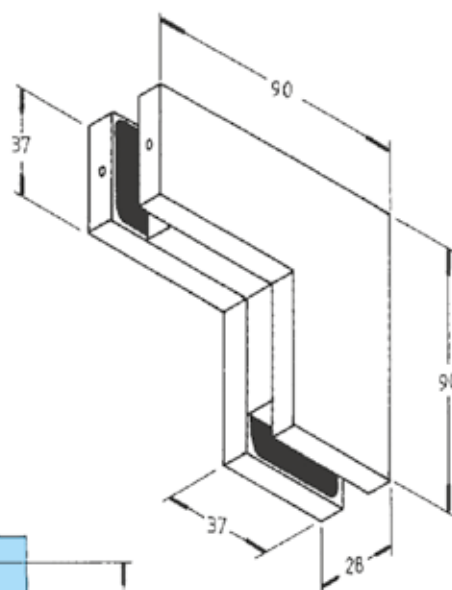
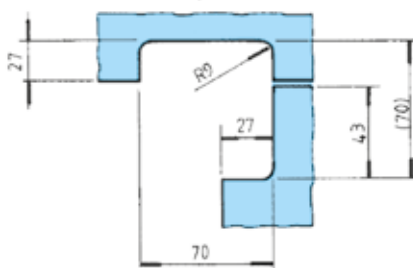
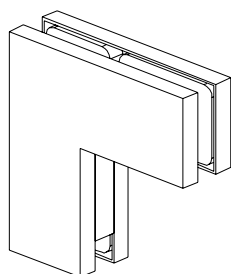
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1065



Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

- Attacco piccolo sopra-
luce-vetro fisso laterale senza
battuta.
- Unión tres lunas sin tope.
- Small link fitting for tran-
som to side panel without
stop.
- Kleine Kupplung Ober-
lichtfenster-Seitenteil. Ohne
Anschlag.

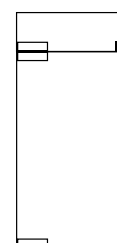
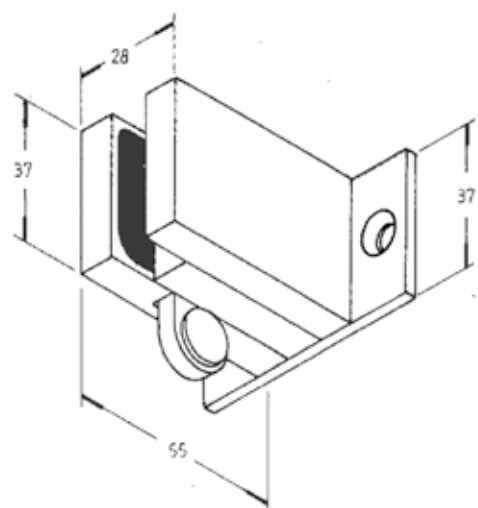
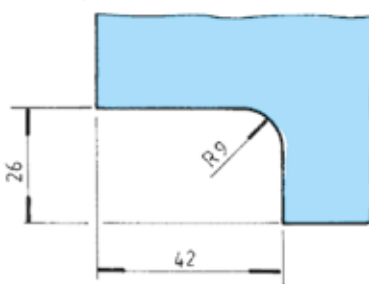
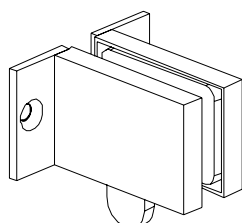


1070



Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

- Attacco piccolo sopra-
luce-muro con battuta.
- Unión una luna con tope.
- Small link fitting for transom
to side panel with stop.
- Kleine Kupplung Ober-
lichtfenster-Wand. Mit An-
schlag.



Serie maxima - Serie maxima - Maxima series - Serie Maxima

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1075



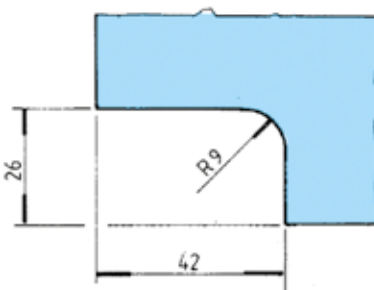
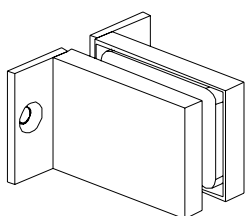
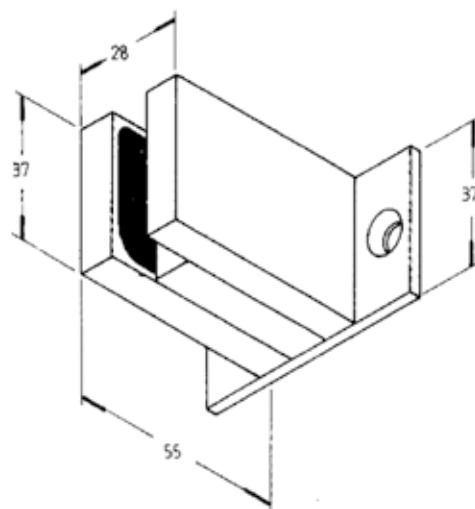
10mm



12mm

Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

- Attacco piccolo sopraluce-muro senza battuta.
- Unión una luna sin tope.
- Small link fitting for transom to wall without stop.
- Kleine Kupplung Oberlichtfenster-Wand. Ohne Anschlag.

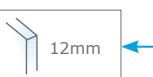


1510

1510R = destra - derecha - right - rechts
1510L = sinistra - izquierda - left - links



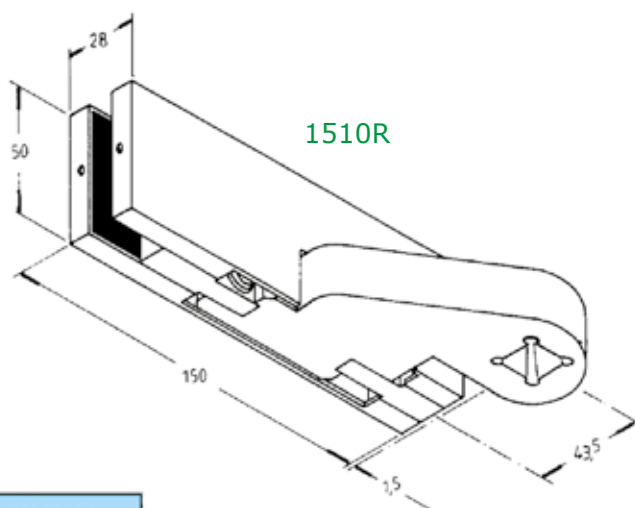
10mm



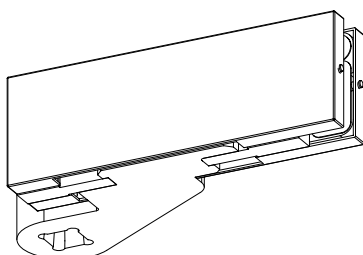
12mm

Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben

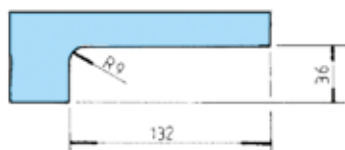
- Cerniera inferiore con perno spostato (DX-SX).
- Pernio inferior con eje desplazado (DCH. - IZQ.).
- Bottom offset pivot patch. (right - left).
- Unteres Band mit seitlich angeschlagenem Zapfen. (rechts - links).



1510R



1510R



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1520

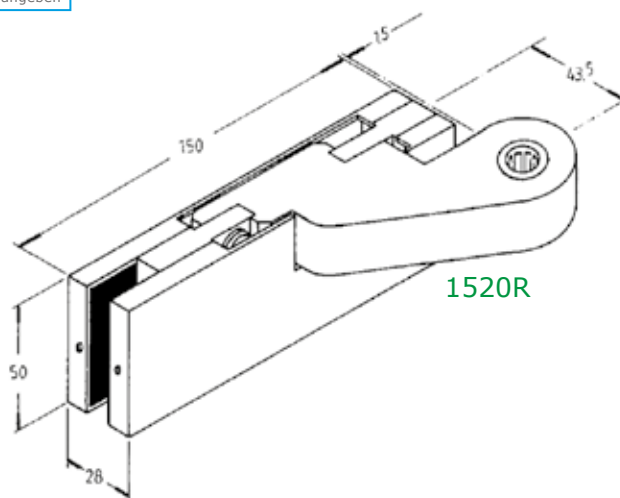
1520R = destra - derecha - right - rechts
1520L = sinistra - izquierda - left - links



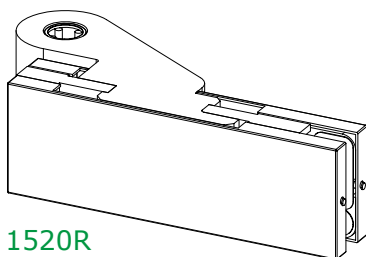
Da specificare all'ordine
Especificar en el pedido
Please specify in detail when ordering
Bitte mit der Bestellung genau angeben



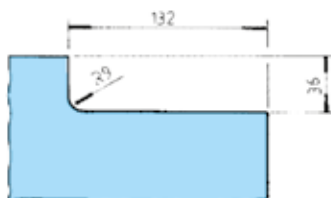
- Cerniera superiore con perno spostato(DX-SX).
- Pernio superior con eje desplazado (DCH. - IZQ.).
- Top offset pivot patch. (right - left).
- Oberes Band mit seitlich angeschlagenem Zapfen. (rechts - links).



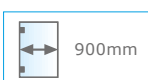
1520R



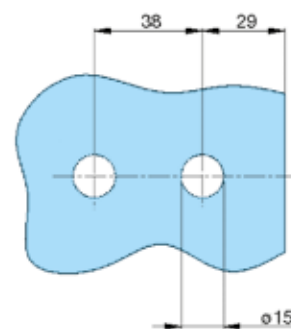
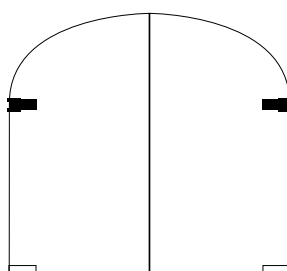
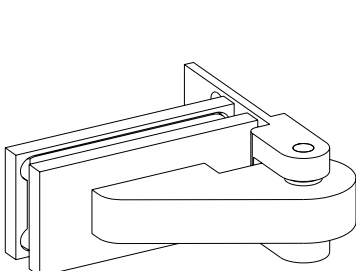
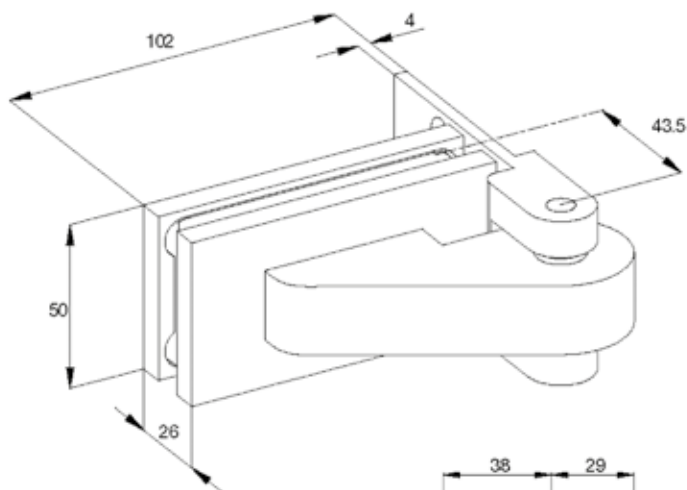
1520R



1522



- Cerniera superiore con perno spostato.
- Pernio superior con eje desplazado.
- Top offset pivot patch.
- Oberes Band mit seitlich angeschlagenem Zapfen.



Serie maxima - Serie maxima - Maxima series - Serie Maxima

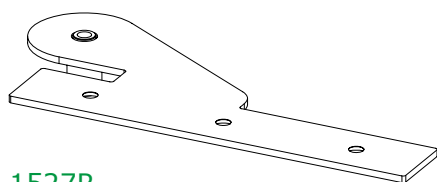
PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

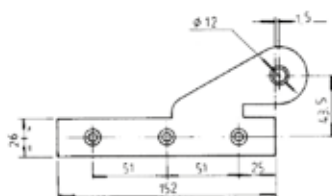
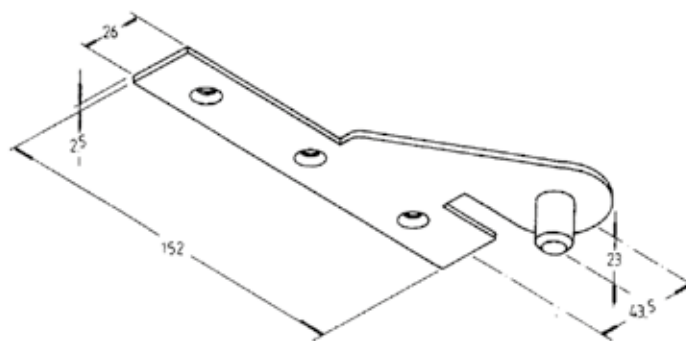
1527

1527R = destra - derecha - right - rechts
1527L = sinistra - izquierda - left - links

- Piletta superiore con perno spostato.
Per art. 1520(DX-SX).
- Punto de giro superior con eje desplazado para 1520 (DCH. - IZQ.).
- Top offset pin for 1520. (right - left).
- Oberer Zapfen mit seitlich angeschlagenem Stift für 1520. (rechts - links).



1527R

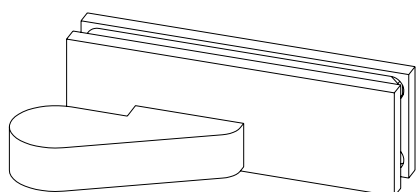


1518

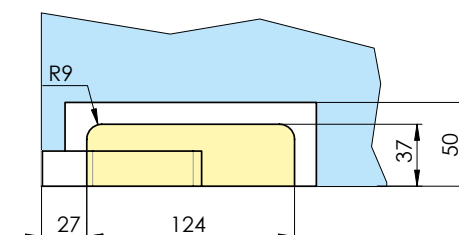
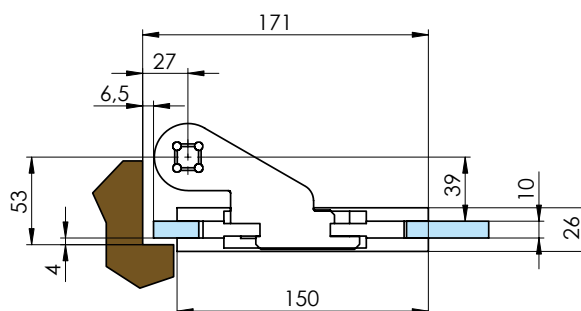
1518R = destra - derecha - right - rechts
1518L = sinistra - izquierda - left - links



- Cerniera inferiore con perno spostato.(DX-SX) in battuta.
- Pernio inferior con eje desplazado (DCH. - IZQ.). Con tope.
- Bottom offset pivot patch.
(right - left). With stop.
- Unteres Band mit seitlich angeschlagenem Stift (rechts - links). Mit Anschlag.



1518L



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

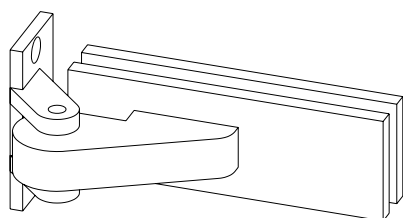
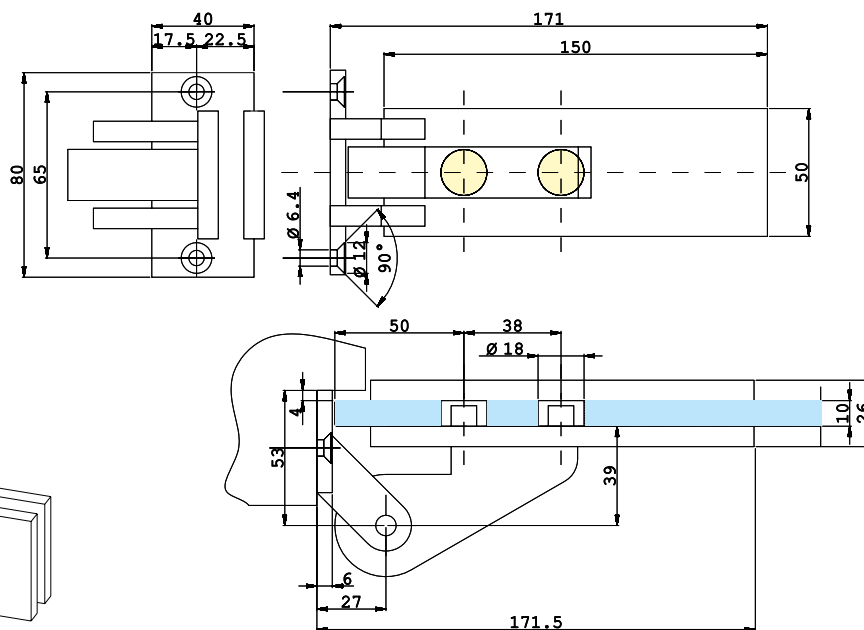


ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

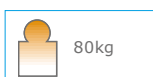
1528



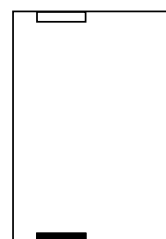
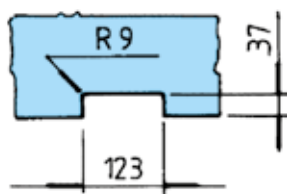
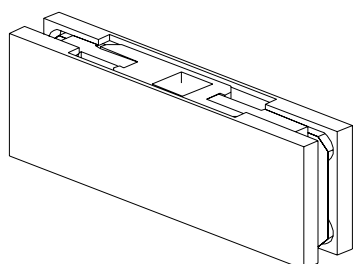
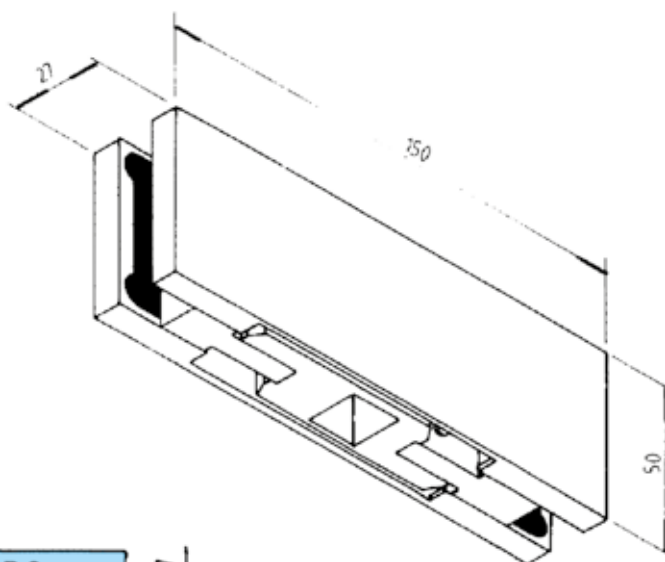
- Cerniera superiore con perno spostato. In battuta.
- Pernio superior con eje desplazado. Con tope.
- Top offset pivot patch. With stop.
- Oberes Band mit seitlich angeschlagenem Stift. Mit Anschlag.



1810



- Cerniera inferiore a perno centrale.
- Pernio inferior central. Cuadro italiano.
- Bottom hinge with central pivot.
- Unteres Scharnier mit Zentralstift.

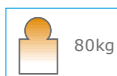


Serie maxima - Serie maxima - Maxima series - Serie Maxima

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

1820

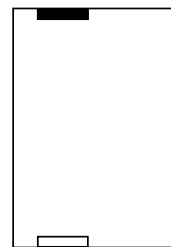
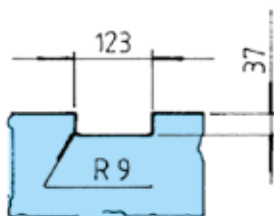
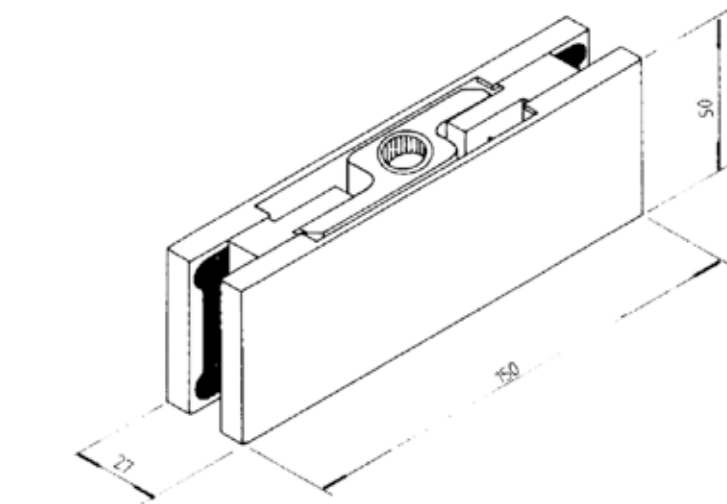
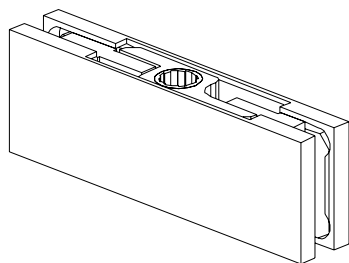


- Cerniera superiore a perno centrale con cuscinetto regolabile.

- Pernio superior central. Cuadro italiano.

- Top hinge with central pivot with adjustable bearing.

- Oberes Scharnier mit Zentralstift mit verstellbarem Lager.



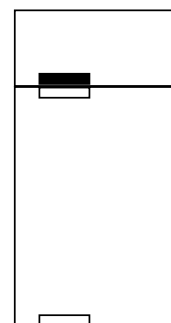
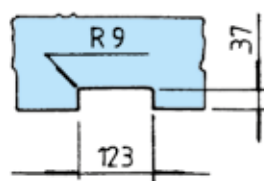
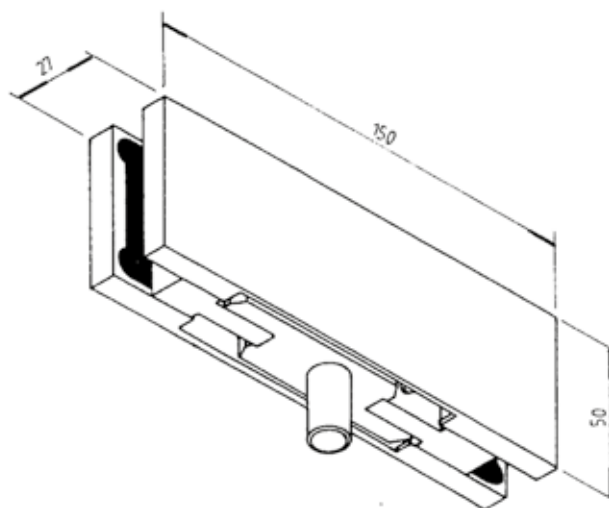
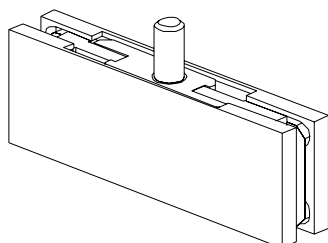
1825

- Attacco al sopraluce per art. 1820.

- Enganche de giro montante para art.1820.

- Transom link fitting for 1820.

- Kupplung für Oberlichtfenster für 1820.



PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

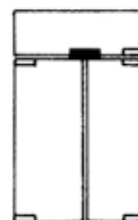
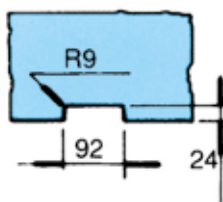
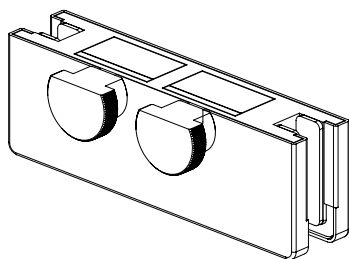
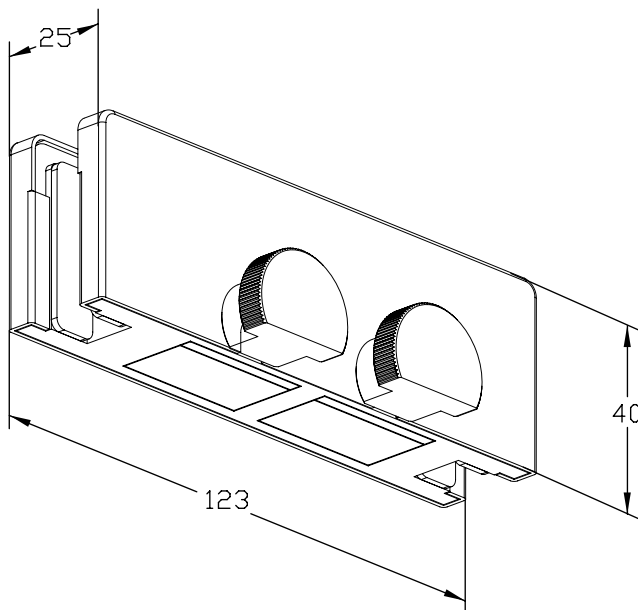


ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

A20



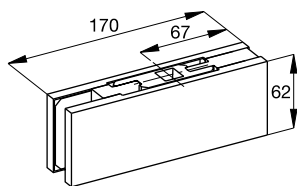
- Fermaporta centrale al sopraluce con lunette. Permette apertura a 180°.
- Fija puerta central a la luna, con lunetas. Permite abertura a 180°.
- Centre doorstop to the upper segment with steady. It allows 180° opening.
- Zentraler Türhalter fest am Oberlichtfenster mit Setzstock. Es erlaubt Öffnung zu 180°.



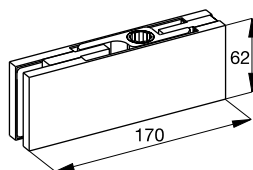
Serie maxima - Serie maxima - Maxima series - Serie Maxima

PORTE ESTERNE - PUERTAS EXTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN

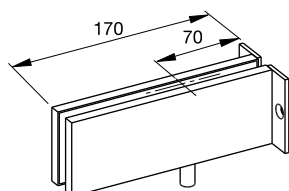
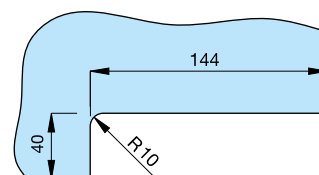
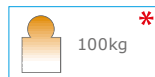
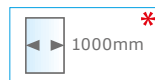
ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung



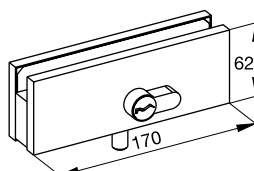
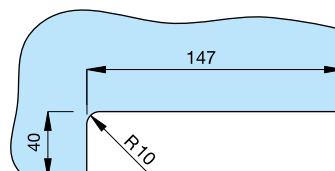
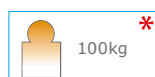
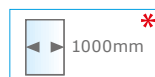
1X10/13 (13,52mm)
1X10/17 (17,52mm)



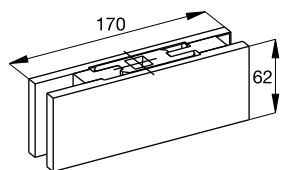
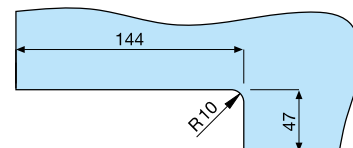
1X20/13 (13,52mm)
1X20/17 (17,52mm)



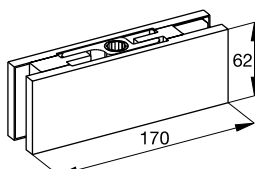
1X40/13 (13,52mm)
1X40/17 (17,52mm)



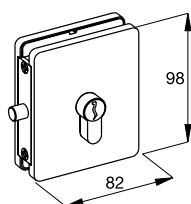
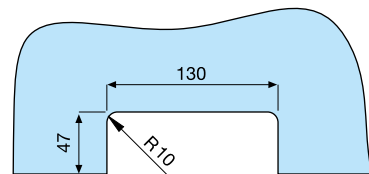
1X30/13 (13,52mm)
1X30/17 (17,52mm)



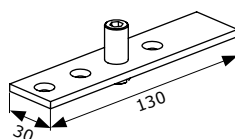
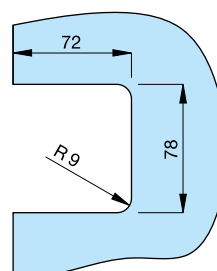
1X81/13 (13,52mm)
1X81/17 (17,52mm)



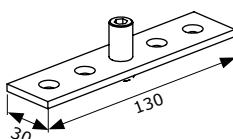
1X82/13 (13,52mm)
1X82/17 (17,52mm)



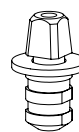
6X30/13 (13,52mm)
6X30/17 (17,52mm)



1X27



1X28



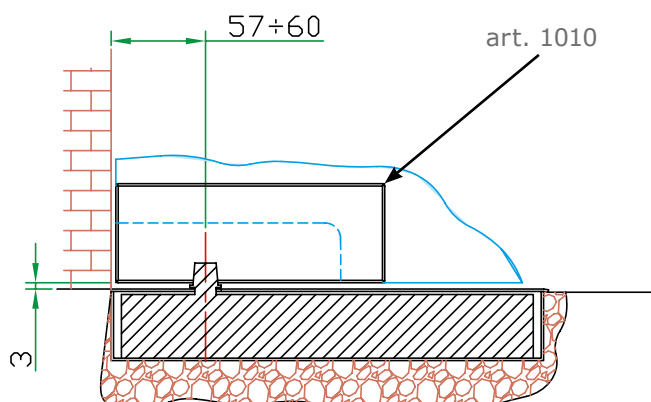
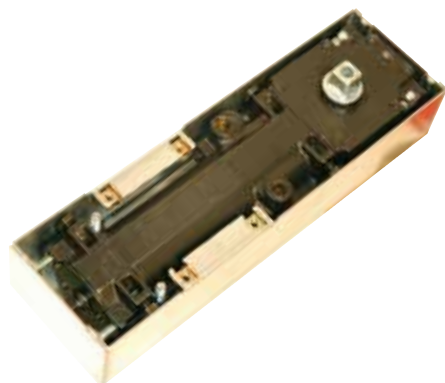
1X73



* Per dimensioni e pesi superiori contattare il nostro ufficio tecnico - Para mayores dimensiones y pesos, póngase en contacto con nuestra oficina técnica - For bigger dimensions and higher weights please get through to our technical department - Für größere Maßen und stärkeres Gewicht setzen sie sich bitte mit unserem technischen Büro in Kontakt

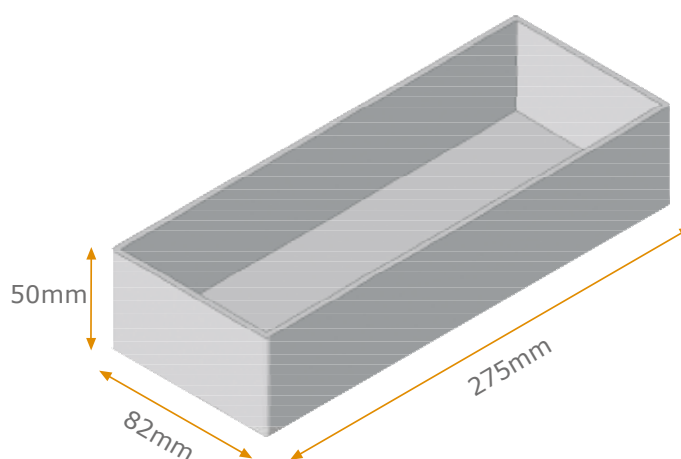
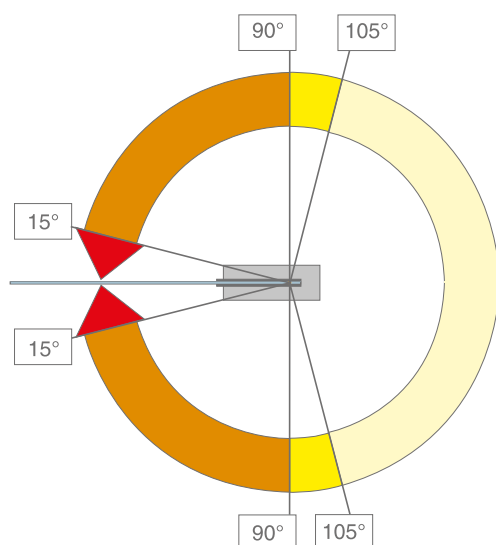
CHD1

- Chiudiporta Dorma cod. BTS75V.
- Cierra puerta Dorma cod. BTS75V.
- Dorma floor spring code BTS75V.
- Türschließer Dorma BTS75V.



LEGENDA CODICE - CODE LEGEND

Codice-code	Apertura-opening	Forza-force	Quadro-Pivot Housing	Finitura-finishing
C H D 1	9 0 90°	F R Regolabile Adjustable	Q I Italiano Italian	3 1 Inox satinato Satin stainless steel
	0 5 105°		Q T Tedesco German	
	0 0 libero free		Q E Spagnolo Spanish	3 2 Inox lucido Bright stainless steel



PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung